

Gifinfos

Le mensuel municipal d'informations de Gif-sur-Yvette
N°459 – OCTOBRE 2020 – www.ville-gif.fr



Rentrée 2020

Des nouveautés dans les cartables

**NOUVELLE CRÈCHE
DE MOULON**

dédiée au bonheur des tout-petits

**UNIVERSITÉ
PARIS-SACLAY**

14^e au niveau mondial

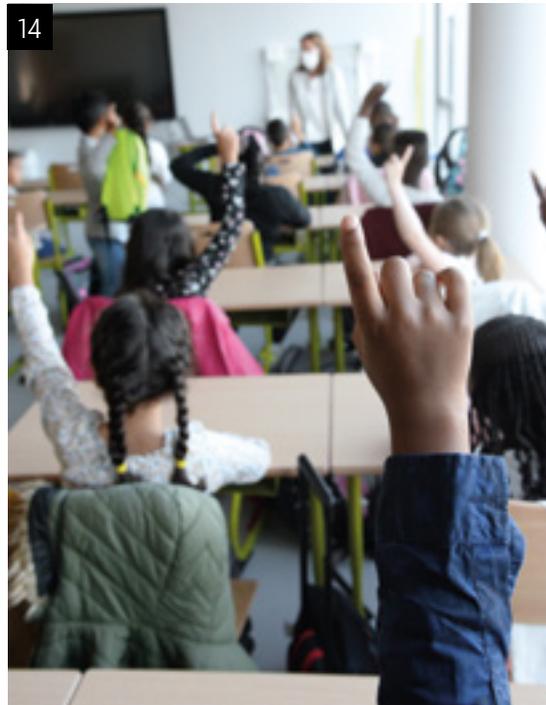
FESTIVAL Vo-Vf
8^e édition

—



8

Photo : Cheries



14



18



22



23



25

Dessin : Ali Darwish



35

- 4 À VOIR**
La sélection du mois.
- 5 INFORMER**
L'actualité en bref et les informations pratiques.
- 9 RETROUVER**
Retour en images sur les événements.
- 14 PRÉSENTER**
Baskets, trousse et sacs à dos... pour une rentrée studieuse !
- 18 VALORISER**
Une nouvelle crèche collective à Gif.
Une reconnaissance internationale pour l'Université Paris-Saclay.
Paris-Saclay fête la science.
Rue de la gourmandise et des bonnes affaires.
En rose et solidaire.
Pierre-Yves Trémois, témoin de notre identité.
Vo-Vf : l'éloge des traducteurs.
- 28 EXPRIMER**
Expression des groupes politiques.
- 32 PARTAGER**
Prendre connaissance des Giffois et des associations.
- 35 SORTIR**
Sorties culturelles et divertissements à Gif.
- 39 PARTICIPER**
Les rendez-vous avec vos élus.



Gif infos, mensuel municipal d'informations de la ville de Gif-sur-Yvette
9, square de la Mairie • 91190 Gif-sur-Yvette • 01 69 18 69 18 • communication@mairie-gif.fr
Directeur de la publication : Nicolas Tourneur • **Rédactrice en chef :** Florence Delorme •
Rédacteur : Angélique Thuet (correspondante associations) • **Graphistes :** Florine Authier,
Pascale Thébaud • **Photo de couverture :** Rentrée à l'école de Moulon • **Publicité :** service
activités commerciales et artisanales, Tél. : 01 70 56 52 19 - 06 23 15 75 09 • **Impression :**
Printprice • **Tirage :** 10 000 exemplaires • **Dépôt légal :** 2020



Retrouver l'actualité au quotidien sur Facebook, Twitter, YouTube :
Ville de Gif
Site internet : www.ville-gif.fr



“ Permettre l'accueil et l'encadrement des élèves dans des conditions optimales ”



Le 1^{er} septembre, François Dupuy, maire-adjoint à la vie scolaire s'est rendu dans les écoles maternelles et élémentaires de Gif pour souhaiter une bonne rentrée aux élèves, aux enseignants et au personnel municipal.

Chères Giffoises, chers Giffois, Après une année scolaire si particulière, nos petits Giffois ont récemment repris le chemin de l'école. Ce sont 1 915 enfants répartis dans 9 groupes scolaires et 77 classes maternelles et élémentaires qui ont fait leur rentrée, dans le respect du protocole sanitaire. En ce début de mandat, la municipalité entend poursuivre et amplifier la politique volontariste menée jusqu'à présent dans le secteur scolaire, avec pour objectif de permettre l'accueil et l'encadrement de ces élèves dans des conditions optimales. Cette ambition justifie qu'elle y consacre le premier budget de fonctionnement de la ville, qu'elle y associe de nombreux services municipaux (sports, culture, prévention) et qu'elle réalise les travaux et investissements nécessaires.

Un accueil de qualité, c'est tout d'abord un accueil de proximité. Très attachée à cette exigence, notre commune compte désormais neuf groupes scolaires, depuis l'ouverture récente d'une école dans le nouveau quartier de Moulon, dont les effectifs ne cessent de croître. Un accueil de qualité, c'est également celui qui s'inscrit dans une démarche de développement durable.

À cet égard, les choix en matière de restauration scolaire sont allés bien au-delà des exigences qualitatives et quantitatives fixées par la loi et permettent à près de 1 700 enfants déjeunant dans nos cantines de bénéficier de produits provenant de filières bio, labellisés et émanant de circuits courts.

Dans la même démarche, respectant les engagements pris à l'égard des Giffois, le projet de réhabilitation de l'école du centre, plus ancienne école de Gif, doit permettre aux élèves, leurs enseignants et aux équipes périscolaires, de bénéficier de locaux plus adaptés et confortables. Ce projet s'inscrit dans le Plan Climat Air Energie Territorial et a pour objectif de réduire significativement l'empreinte carbone du bâtiment et à en maîtriser la consommation énergétique.

Je souhaite à tous nos enfants une très bonne année scolaire !

François Dupuy
Maire-adjoint à la vie scolaire



**Du ven. 2/10
au dim. 4/10**

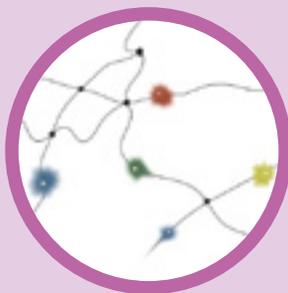
Festival Vo-Vf

Manifestation littéraire unique (et incontournable), le Festival Vo-Vf donne la parole aux traducteurs. Ces passeurs de mots entre différents mondes, nous invitent à un voyage littéraire au travers du langage, du style de nombreux auteurs étrangers. Cette 8^e édition vous promet le monde... en livres.

Val Fleury

www.festivalvo-vf.com

À retrouver p.25



Dim. 4/10

Hélium

Chaussez vos baskets et prenez votre sac à dos : pour cette 16^e édition d'Hélium, la MJC vous accompagne pour une randonnée à la découverte des villages de Chevreuse, Boullay-les-Trous, et leurs environs et des artistes qui y exposent.

Maison des associations

Claude Guénot à Chevreuse

À retrouver p.37



**Du ven. 9/10
au dim. 11/10**

**La science
taille XX Elles**

Le photographe Vincent Moncorgé vous présente des portraits décalés de femmes d'aujourd'hui qui font la science, modèles inspirantes pour les nouvelles générations de filles.

Château de Belleville

Tout public

À retrouver p.35



**Sam. 10/10
Dim. 11/10**

Octobre rose

Pour cette 2^e année, le comité de l'Essonne de la Ligue contre le cancer vous proposent trois rendez-vous sportifs et solidaires : parce que pratiquer une activité physique régulière participe aussi à diminuer les risques de cancer. N'oubliez-pas de revêtir votre maillot rose !

À retrouver p.23



**Sam. 10/10
Dim. 11/10**

Gif gourmand

Deux jours, pour goûter des produits de nos terroirs ; deux jours pour aller à la rencontre de nos commerçants de proximité ; deux jours pour faire de bonnes affaires. Gif gourmand, c'est l'alliance de la qualité et la convivialité !

À retrouver p.22



Photo - sveta

Ven. 23/10

Fête de la science

Embarquez pour une mini-conférence (où l'on rit aussi) dans un voyage intergalactique à la rencontre des trous noirs monstrueux, de magnifiques nébuleuses et des extraterrestres !

Par la Cie Physique et chocolat.

Espace du Val de Gif

De 5 à 12 ans

À retrouver p.37



Éric Jalon



Alexander Grimaud

PRÉFECTURE DE L'ESSONNE

Nouvelles nominations

Éric Jalon a été nommé en conseil des ministres en juillet dernier, préfet de l'Essonne. Il a pris ses fonctions le 24 août 2020 et succède ainsi à J-B Albertini. La fonction préfectorale ne lui est pas inconnue puisqu'il a été préfet de la Savoie entre 2012 et 2015, puis de la Charente-Maritime jusqu'en 2017 avant de devenir conseiller pour les affaires intérieures au sein du cabinet de l'ancien Premier ministre, Édouard Philippe.

Alexander Grimaud a été nommé sous-préfet de l'Essonne à Palaiseau et remplace Abdel Kader Guerza. Il a pris ses fonctions le 14 septembre 2020. Ancien médecin urgentiste et élève de l'E.N.A, Alexander Grimaud a exercé entre autre les fonctions de directeur de cabinet du directeur général des collectivités territoriales en 2013, chef de cabinet du ministre de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche en 2014. Il a été également sous-préfet, directeur de cabinet du préfet de l'Isère en 2015 et sous-préfet d'Avesnes-sur-Helpe en 2017.

NOUVELLE ENTITÉ POUR AIDER LES JEUNES



La Mission locale des Ulis et VITACiTE devient VITA-LIS, la Mission locale de Paris-Saclay pour l'insertion sociale et professionnelle des jeunes de 16 à 25 ans. Trois structures vous accueillent à :

- **Les Ulis**
Tél. : 01 69 18 79 10
- **Massy**
Tél. : 01 69 30 54 92
- **Palaiseau**
Tél. : 09 51 31 78 93

ÉCONOMIE

CAPE VERS LA RELANCE

L'agglomération Paris-Saclay lance le dispositif CAPE, une cellule d'appui personnalisée aux entreprises pour les aider à relancer leur activité et limiter les conséquences de la crise sanitaire liée au Covid-19. Ainsi, une équipe d'experts dédiée se tient à la disposition des dirigeants d'entreprises, des structures économiques et associatives du territoire pour :

- identifier les solutions de financement,
- les informer de leurs droits et les guider dans l'obtention des aides mobilisables,
- les accompagner dans les adaptations et les nouveaux processus liés à leur activité...

Pour les joindre, un seul numéro : 01 88 10 00 20.

Équipe disponible du lundi au vendredi de 9h à 18h sans interruption.

www.paris-saclay.fr



PETITE ENFANCE

Une nouvelle directrice à la crèche Aquarelle

Karine Delabodinière a pris ses fonctions à la rentrée. Après avoir exercé comme infirmière-puéricultrice au CHU de Montpellier pendant plus de dix ans, Karine a occupé plusieurs postes de directrice au sein de différentes structures : multi-accueil collectif, crèches privées et publiques... En septembre, elle a pris ses fonctions à la crèche Aquarelle.

LES PERMANENCES DU 30

Pour accompagner les porteurs de projets et entrepreneurs du territoire, le 30 organise différentes permanences.

- Permanences expert-comptable : 5 octobre et 2 novembre.
- Permanences INPI : 12 octobre et 9 novembre.

Infos sur
www.le30.paris-saclay.com

52

C'est le nombre de téléphones collectés à Gif (sans compter les chargeurs) avant le confinement, dans le cadre de l'opération de recyclage de téléphone organisée par l'agglo Paris-Saclay. 560 ont été collectés sur tout le territoire. L'opération continue. N'hésitez pas à déposer vos vieux mobiles en mairie principale et mairies-annexes.

SANTÉ

BIEN SE PROTÉGER (VOUS ET LES AUTRES)

Pour que le masque soit efficace, en complément des gestes barrières, il doit être bien porté. Et bien entretenu pour les masques lavables. Un petit rappel évident mais qui peut sauver des vies.



ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans le Gif Infos de septembre à la p.6 concernant les tarifs de transports des jeunes Franciliens. Le tarif de 24 € est réservé aux élèves éligibles au sens du règlement régional des circuits spéciaux scolaires.

www.iledefrance-mobilites.fr

TABLE RONDE

Journée de la santé mentale

L'édition 2020 des Semaines d'information sur la santé mentale sur le thème " Santé mentale et discriminations " prévue du 16 au 29 mars a été annulée pour raisons sanitaires. Pour maintenir cet événement porté par l'agglo Paris-Saclay, une rencontre avec plusieurs experts a été programmée jeudi 8 octobre de 18h à 21h, à l'Opéra de Massy. Lors de cette table ronde, les intervenants aborderont les thèmes de l'origine, les causes et les conséquences des discriminations sur la santé mentale ; l'augmentation des inégalités sociales ; le lien avec la crise sanitaire...

La table ronde est ouverte au public sur inscription sur www.paris-saclay.com

Retransmission en live sur Facebook sur @communaute-paris-saclay

SOLIDARITÉ

Petits jobs pour une bonne action

Une équipe de 5 compagnons (19 à 21 ans) des Scouts et Guides de France de la vallée de Chevreuse souhaite mener un projet de solidarité internationale à l'été 2021 au Rwanda. Ce projet, prévu pour l'été 2020 et reporté en raison du Covid-19, consiste à intervenir dans une école spécialisée accueillant des enfants autistes et leur proposer des animations ludiques, construire un jardin potager et des jeux extérieurs. Pour financer ce projet, les jeunes vous proposent leurs services :

- Petits travaux de jardinage et d'intérieur.
- Travaux de nettoyage, rangement, décoration.
- Aide à un déménagement.
- Promenade et garde de vos animaux domestiques.
- Garde d'enfants.
- Aide à la personne (courses, cuisine...).
- Taxi.
- Accueil, service, installation au cours d'un événement particulier (mariage, anniversaire...).

Tél : 06 10 22 14 73

pauline.buisson91@orange.fr

ITINÉRAIRES PATRIMOINE

Bouger en Francilie

Bougeott', la nouvelle appli pour ceux qui aiment bouger en Île-de-France ! Cette appli (gratuite) vous emmènera à la découverte du patrimoine culturel et naturel francilien tout en pratiquant une activité physique. Des itinéraires variés et personnalisés (accessibles à tous) vous sont proposés en fonction de vos envies de bouger : marche ou running, dans la nature, dans la ville, en forêt ou au bord de l'eau, c'est vous qui choisissez. Des informations sur l'histoire des points d'intérêts culturels et naturels jalonnent votre parcours.

Application gratuite proposée par la Région Île-de-France, téléchargeable sur App store et Google Play



ANIMATION PATRIMOINE

COUP DE THÉÂTRE AU CHÂTEAU

Le Parc Naturel Régional de la Vallée a organisé des parcours pour découvrir le territoire en petits trains. Les parcours sont complets mais vous pouvez tout de même profiter de courtes représentations théâtrales dans les communes partenaires des Petits Trains du Patrimoine : la compagnie La Cavale vous attend ! Elle invite les voyageurs à revivre l'histoire du lieu à travers une animation artistique. À Gif, c'est le château de Belleville qui sera mis à l'honneur.

Dimanche 11 octobre à 14h30

Parvis du Château de Belleville - Gratuit

Tél. : 01 30 52 09 09 - www.parc-naturel-chevreuse.fr



MOBILITÉ

Garer son vélo à la gare, en toute sécurité

C'est tout nouveau ! Et c'est tellement pratique. Vous pouvez désormais garer votre vélo en toute sécurité à la gare RER de Gif et profiter de votre voyage en transport en commun en toute sérénité. Une bonne alternative pour ne plus utiliser sa voiture. Le parc de 22 places est un espace fermé uniquement accessible par abonnement. Pour y accéder, rien de plus simple. Vous réservez le parc à vélo de votre choix et vous entrez via votre Pass Navigo. Dans l'attente de sa mise en service, le parc est en accès libre. Il complète les 14 places de l'abri ouvert déjà existant. Les petits plus : des prises électriques sont disponibles pour la recharge des vélos électriques et des pompes à vélo en accès libre sont installées devant les parcs à vélos. Une raison de plus pour en profiter !



NOUVELLES INSTALLATIONS

Cabinet d'infirmières
Mmes Silmi et Le Galès, diplômées d'État.
Soins à domicile.
1, place de Chevry
Tél. : 01 70 27 45 29

Fatiha Southway
Consultante en accompagnement professionnel, service d'aide à la recherche d'emploi, conseil, orientation et coaching.
13, place du marché Neuf
fatihasouthway@gmail.com
Tél. : 06 67 86 11 04

CHANGEMENT D'ENSEIGNE

La Halle aux chaussures devient Chaussea
Chaussures, hommes, femmes et enfants, maroquinerie et accessoires.
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h30.
CC Intermarché,
9, rue Fernand Léger
Tél : 01 64 46 71 70
www.chaussea.com/fr

DÉMÉNAGEMENT

Un autre regard
Optique, solaire, lentilles, visiométrie.
Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h30, samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h.
28, rue Alphonse Pécard
Tél : 01 69 07 47 26
contact@gifoptique.com
www.gifoptique.com

200

C'est le nombre de places de stationnement pour vélos dans les 5 parcs fermés, installés dans les gares RER du territoire.



Photo : fotoklips

AGRICULTURE LOCALE

UN SITE POUR MANGER LOCAL

Pour s'approvisionner en produits locaux et de qualité, sans faire des kilomètres en voiture, connectez-vous à www.mangerlocal-paris-saclay.fr. Lancé à partir du 1^{er} octobre, le site recense toutes les fermes du territoire, les points de vente en circuit court, des recettes de saison et de nombreuses autres informations pour manger local.

www.mangerlocal-paris-saclay.fr

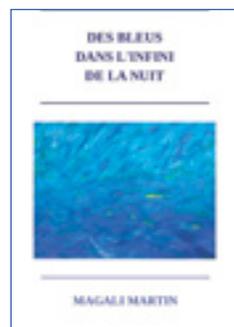
ÉCO'LOGIS

L'Alec Ouest Essonne, vous connaissez ?

Pour tout projet de rénovation, d'installation d'énergie renouvelable à votre domicile, l'ALEC (Agence locale de l'énergie et du climat) Ouest Essonne est l'interlocuteur privilégié des propriétaires, locataires ou bailleurs pour vous aider dans votre projet. Les conseillers de l'ALEC sont à votre disposition pour :

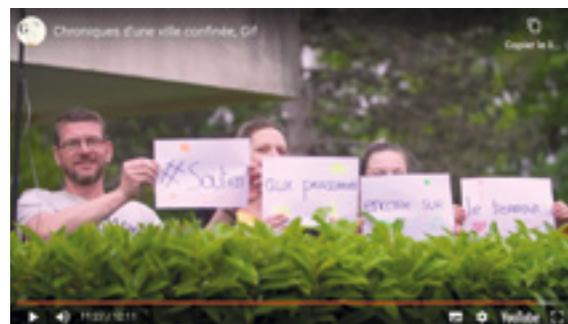
- accompagner les particuliers qui souhaitent réaliser des travaux de rénovation énergétique à leur domicile (information, conseil du financement aux différentes techniques et matériaux à choisir).
- Aider les personnes en précarité énergétique avec le programme SOLEIL (accompagnement pour gérer l'inconfort et/ou les factures trop élevées).
- Accompagner les copropriétés pour la réalisation de travaux énergétiques (de l'audit à la réalisation).

Pour prendre un rendez-vous : du lundi au vendredi (sauf le jeudi) de 10h à 13h et de 14h à 18h au 01 60 19 10 95 ou cie@alecoe.fr



PLUME GIFFOISE

Magali Martin sort son premier recueil de poésie "Des bleus dans l'infini de la nuit". Ses poèmes sont le fruit d'un questionnement sur soi, sur le monde et sur la subjectivité de la réalité. L'ouvrage est en vente à la librairie Liragif et la maison de la Presse Courcelle. Il est également disponible sur Amazon en version couleur ou en version noir et blanc : www.amazon.fr

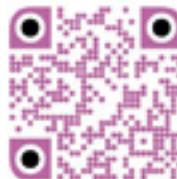


DÉCOUVERTE

Film primé aux Deauville Green Awards

Vous l'avez peut-être déjà découvert sur le site de la ville ou les réseaux sociaux ? Le film "Chroniques d'une ville confinée, Gif", réalisé pendant la période de confinement (et après) a reçu un Deauville Green Award d'argent dans la catégorie "Santé et cadre de vie". Présenté lors du Festival du même nom qui récompense les meilleures productions audiovisuelles portant sur les enjeux environnementaux, écologiques ou les questions de société, "Chroniques d'une ville confinée : le printemps ne savait pas" porte un regard humble et optimiste sur un vécu commun à tous les Giffois pendant cette période. Une belle récompense pour un film qui retrace désormais une partie de votre histoire, celle d'une ville et de ses habitants.

Voir (ou revoir) le film : bit.ly/VideoChroniquesGif



À l'heure où nous imprimons ce magazine, nous apprenons que le film est également nommé aux @Hashtag2020 dans la catégorie vidéo : résultats à suivre sur nos réseaux sociaux.



DON DU SANG

L'Établissement français du sang (EFS) organise une collecte de sang à Gif mercredi 21 octobre de 15h à 20h à l'Espace du Val de Gif.
Tél. : 01 70 56 52 25

ENCOMBRANTS ET DEEE*

Allô le Siom !
La collecte des encombrants, c'est sur rendez-vous avec le Siom.
Tél. : 01 73 07 90 80
www.siom.fr
* Déchets d'équipements électriques et électroniques.



Photo : Robert Kneschke

FRANCE ALZHEIMER ESSONNE

Devenez bénévole

Soutenir, informer, partager les expériences. Tels sont les principaux objectifs de l'association France Alzheimer Essonne. Elle s'engage notamment aux côtés des familles et leur vient en aide en proposant diverses actions : communication, groupe de paroles, café-mémoire, formation, écoute, participation ponctuelle à un évènement. Si votre bonne humeur est communicative, si vous souhaitez partager votre expérience de la maladie, si vous avez des compétences ou des savoir-faire à offrir, si vous avez un peu ou beaucoup de temps à consacrer, ou si vous souhaitez simplement vivre une belle aventure humaine, vous avez toutes les qualités requises pour aider les familles touchées par la maladie. Devenez bénévole pour France Alzheimer Essonne. Vous serez formé et encadré par des psychologues.

Tél. : 01 60 88 20 07 - benevolefae@orange.fr
www.francealzheimer.org/essonne

DROIT ET MÉDIATION

Permanences et consultations

(sous réserve de changement)

- Aide aux victimes (Médiavipp 91) : mardis 6 et 20 octobre de 14h à 17h.
- Droit familial (CIDFF) : mardis 6 et 20 octobre de 9h à 12h.
- Avocats : mardis 13 et 27 octobre de 17h à 19h, sur rendez-vous.
- Médiation locale : uniquement sur rendez-vous.
- Médiation familiale (UDAF 91) : vendredis 9 et 23 octobre de 14h à 18h30, sur rendez-vous au 01 60 91 30 07.
- Écrivains publics : le samedi de 10h à 12h.

Espace du Val de Gif - Place du Chapitre
Tél. : 01 70 56 52 25 - mdm@mairie-gif.fr
www.ville-gif.fr

INFOS PRATIQUES

OCTOBRE

Toutes les informations pratiques sur www.ville-gif.fr ou sur le guide *Vivre à Gif*.



Urgences

7 jours sur 7 (24h/24h)

Samu 91 → 15

SOS Médecins 91 → 0 826 88 91 91

Week-end et jours fériés de 8h à 20h

Maison médicale → 01 64 46 91 91

La journée

Votre médecin traitant

Police secours → 17

Pompiers → 18



Pharmacies de garde

(sous réserve de changement)

24h/24, 7j/7 trouver facilement la pharmacie la plus proche sur monpharmacien-idf.fr

Dimanches et jours fériés en journée

- ✦ **Dimanche 4 octobre** - Mme Dupont, 5, place Gérard Nevers, Villebon-sur-Yvette.
- ✦ **Dimanche 11 octobre** - Mle Gaonach, 2, place de la Mairie, Saclay.
- ✦ **Dimanche 18 octobre** - M. et Mme Genuist, 35, route de Chartres, Gometz-le-Châtel.
- ✦ **Dimanche 25 octobre** - M. Gimenez, 16, place du Général de Gaulle, Limours.
- ✦ **Dimanche 1^{er} novembre** - Mme Guichet, 8, mail Pierre Potier, Gif (Moulon).

La nuit (20h-9h du matin)

Commissariat des Ulis

124, avenue des Champs Lasniers

Tél. : 01 64 86 17 17



Taxis

M. Bernaert → 06 14 67 13 90

M. Bordier → 06 48 91 02 66

M. Sanvee → 06 16 13 12 72

M. Hajicek → 06 14 99 28 65

M. Lubin → 06 07 39 70 95

M. Martins → 06 08 51 45 59

• RETROUVER •



(1) (2) Le 76^e anniversaire de la libération de Gif a été célébré en petit comité le 24 août. (3) (4) (5) Du 24 au 28 août, à Prévagif, les jeunes ont participé à différentes activités sportives et de prévention, notamment à un atelier de sensibilisation au handisport avec les jeunes de l'équipe de France de foot mal-marchant. (6) (7) (8) Journée festive à la Maison du petit pont le 27 août pour clore la période estivale. Pour l'occasion, des structures gonflables et un distributeur de glaces à l'italienne ont été installés. •



Photo : Elisabeth de Lavergne - CEA



Photo : Université Paris-Saclay



(9) (10) Le 7 septembre s'est déroulée la visite du Premier ministre, Jean Castex, et de la Ministre de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation, Frédérique Vidal, sur le plateau de Moulon avec les partenaires académiques et institutionnels. Passage par le Laboratoire des sciences du climat et de l'environnement, suivi d'un temps d'échange avec les scientifiques, l'occasion d'aborder la Loi de programmation annuelle de la recherche et le plan de relance. **(11) (12) (13)** Le Forum des associations s'est tenu le 12 septembre, dans des conditions un peu particulières, mais toujours dans une ambiance chaleureuse. **(14)** Du 21 au au 25 septembre, les habitants ont pu faire graver un code d'identification sur leur vélo, grâce à l'opération bicycode menée par la Police municipale. •

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
Spécialiste en ADSL
Télécom - Fibre Optique

ICARTÉLÉCOM

INSTALLATION
CABLAGE
RÉSEAU
TÉLÉCOM

01 60 14 27 41
icartelecom.contact@gmail.com
5 place du marché neuf - 91190 gif sur yvette

ENTREPRISE GÉNÉRALE DELGADO

Entreprise fondée en 1969

Rénovation - Construction

- Maçonnerie ○ Menuiserie ext. ○ Velux
- Isolation ○ Carrelage ○ Ravalement

19, avenue des Cottages
91190 Gif-sur-Yvette

06 07 81 76 68 Tél. : **01 60 12 11 67**
r.delgado@live.fr

RGE
QUALIBAT
Entreprise agréée RGE

Entreprise **Dos Santos**

- Peinture intérieure et extérieure
- Pose de revêtement sols et murs
- Petite maçonnerie

Tél. portable : **06 14 66 32 21**
entreprisedosantos@outlook.fr

APC ALPHA
PEINTURE & COULEURS
Entreprise générale de Bâtiment

Peinture
Ravalement
Isolation int. & ext.
Carrelage - Plâtrerie
Revêtement Sols et Murs

01 69 07 88 06

APS ALPHA
PEINTURE & SOLS
L'art de la résine

Epoxy
Cuvelage
Étanchéité
Méthacrylate
Polyuréthane

contact@apc91.com www.apc-peinture.com contact@aps91.com

Ets Demoor

**Plomberie - Chauffage -
Installation - Dépannage**

Tél. : **01 64 46 76 51**
Port. : **06 61 51 08 20**
email : jcdemoor1@yahoo.fr
19-25 avenue Thiers 91190 Gif-sur-Yvette

FFB **Ets SO.PE.VA.** Fondée en 1972

Peinture . Ravalement . Revêtement sols et murs / Parquets

HALL D'EXPO ET BUREAU
Sur rendez-vous uniquement
DEVIS GRATUIT

01 69 07 41 09
06 42 34 62 05

franck.sopeva@orange.fr 61, route de Chartres 91440 Bures-sur-Yvette

OUVERTURES
FENÊTRES = PORTES = VOLETS = PORTAILS
PVC - BOIS - ALU - MIXTE

FMP OuvertureS
88 Rue Charles de Gaulle
91440 BURES S/ YVETTE
01 69 07 20 20
www.fmpouvertures.com

RGE
25 ANS

GM Bâtiment

Toutes rénovations de A à Z
01 69 51 56 40

15 ans d'expérience

Peinture Cuisine Salle de bains

gm.batiment@wanadoo.fr - www.gm-batiment-villiers-orge.fr

RÉNOVONS ENSEMBLE

QUALIBAT

SOLS
FAÏENCE
PEINTURE
ELECTRICITÉ
SALLE DE BAINS
CUISINE
SANITAIRES
CARRELAGE
PAPIERS PEINTS
PLOMBERIE
PARQUETS
PLÂTRERIE

Boisumeau Paysage Création & Entretien de jardins

Tél. : 06 14 51 01 81 - 09 52 09 49 85
boisumeau-paysage@hotmail.fr
70, rue Gustave Vatonne - 91190 Gif-sur-Yvette

ENTREPRISE ANDRADE

Salle de bain
Carrelage - Terrasse
Petite maçonnerie

01 69 29 02 40 après 19h
06 80 25 21 94

15, rue du Vallon
91190 Gif-sur-Yvette

CC Val de Courcelle
Sortie Gif-sur-Yvette - Direction
Saint Rémy - RER Courcelle

**Décoration - Bricolage
Matériaux - Jardinage**

Tél. : 01 69 07 25 84
www.bricomarche.com

BRICO MARCHÉ
Pouvoir tout faire **Moins cher**



ÉLECTRICIEN
06 12 17 72 24
VOTRE DÉVOTÉ SUR
WWW.ELEC-ENERGY.FR

Electricité Générale - Chauffage Electrique
VMC - Portier audio/vidéo - Dépannage

sur Gif et ses environs

Philippe AÏSSA

Permis de construire
Déclaration de travaux

ARCHIMÈDE

Cuisine • Salle de Bains • Dressing •
Rénovation • Extension •
07 89 61 72 93
philippeaissa@gmail.com

01 60 12 29 34

DE FOND EN COMBLE
6, allée du Manoir • 91190 GIF-SUR-YVETTE

Agencement • Rénovation • Décoration
Pose de Cuisines et Salles de Bains

06 76 61 80 77
info@defondencoble.fr
www.defondencoble.fr

BATI - RENOV (MULTISERVICES)

- Electricité
- Plomberie
- Carrelage/Peinture
- Agencement cuisine & salle de bains
- Aménagement des combles

01 39 42 98 23 ■ **06 15 01 35 99**
www.bati-multi.com contact@bati-multi.com
Sur Gif et ses environs

SAG
Neuf et Rénovation
Dépannage

Plomberie
Chauffage
VMC
Energies renouvelables

Couverture
Zinguerie
Démoussage
Isolation de toiture

57, avenue de Montjay - 91400 ORSAY
Tél : 01 69 07 89 73 & 01 69 07 66 87

Plus de 40 ans
d'Expérience

sag91@wanadoo.fr
www.sag91.fr

RSCP
La maîtrise de l'énergie

01 69 07 66 97
contact@rscp.fr

CHAUFFAGE - CLIMATISATION
INSTALLATION ET ENTRETIEN DE CHAUDIÈRE ET CLIMATISATION
PLOMBERIE - RAMONAGE

Z.A. les Hauts des Vignes - 8, rue du Fromenteau - 91940 Gometz le Châtel

VAL COLOR

Peinture - Décoration
Revêtements - Rénovation

01 69 28 65 99
06 85 91 39 61

21, Impasse de la Tuilerie 91190 Gif-sur-Yvette

CHEMINÉES
TRADITIONNELLES SUR MESURE
LAIGLE Patrick

Tous styles
Conduits de fumée

01 69 28 30 60
07 62 32 18 00

Email : laigle.patrick@wanadoo.fr
6, route de Belle Image 91190 Gif-sur-Yvette

FENÊTRES - VOILETS - PORTAILS - AUTOMATISMES
PORTES DE GARAGE - PORTES D'ENTRÉE - MOTORISATIONS

01 69 07 84 18
30, rue de Monthéry - 91400 ORSAY
www.scahabitat.fr

SCA HABITAT

Installation de qualité
réalisée par du personnel qualifié
Magasin d'exposition 100 m²

Bel'M, E, K-LINE

ACCOTEC

BUREAU D'INGÉNIEURIE
D'ÉTUDES ET DE CONSEILS

Étude, Diagnostic et Maîtrise d'œuvre Géotechnique,
Hydrogéologie, Sites et Sols Pollués
Mesures in-situ, Laboratoire et Ingénierie

Tél. : 01 30 85 25 45 - ingenieurs@accotec.fr
www.accotec.fr

DOMAINE DE SAINT-PAUL • BAL.60007 • Bât.A6
102, route de Limours • 78470 ST-RÉMY-LÈS-CHEVREUSE



Baskets, troussees et sacs à dos... pour une rentrée studieuse !

Anxieux, curieux ou simplement heureux, la rentrée a été vécue de mille et une façons différentes pour les 1 915 élèves giffois, ce 1^{er} septembre 2020. Une seule certitude, ils étaient tous là, cartable au dos pour se retrouver et faire connaissance avec leurs enseignants. Le protocole sanitaire, préconisé par le ministère de l'Éducation nationale, a permis un retour en classe pour tous.

Partenaire incontournable de l'Éducation nationale qui a la charge du personnel enseignant et des programmes pédagogiques, la ville entretient les bâtiments des neuf groupes scolaires (maternelles et élémentaires) de Gif. Mais son engagement pour favoriser la réussite des élèves va bien au-delà de ses compétences obligatoires.

Gif engagé pour la réussite des écoliers

Le soutien à la vie scolaire représente une enveloppe budgétaire de 4 millions d'euros. Il s'agit du premier poste des dépenses de fonctionnement de la ville. Cela atteste d'une volonté forte pour faire de la réussite des enfants giffois une priorité. Dans cet objectif, la ville met en place de nombreux dispositifs pour qu'enseignants et enfants étudient dans de bonnes conditions : présence d'une ATSEM (Agent territorial spécialisé des écoles maternelles) dans chaque niveau de section de maternelle (la loi ne prévoit qu'une ATSEM en petite section), une équipe d'animateurs sportifs dans les écoles, l'installation dans toutes les écoles de moyens techniques pédagogiques performants (écrans numériques interactifs...), distribution de dictionnaires à tous les CM1, classes de découverte, développement des classes bilingues, projets culturels...

Deux nouvelles classes à l'école de Moulon

À l'ouverture de l'école en 2019, ils étaient 25 enfants. C'est avec plaisir que les élèves ont donc retrouvé, le jour de la rentrée, leurs anciens camarades... et les nouveaux. Pour accueillir ces petits nouveaux, deux classes supplémentaires ont été ouvertes. Aujourd'hui, l'école de Moulon compte 106 enfants répartis dans 4 classes : deux classes maternelles (petite et moyenne section/grande section) et deux classes élémentaires (CP/CE1 et CE2/CM1/CM2). L'école accueillera à terme 20 classes de maternelle et élémentaire. >

INSTALLATION NUMÉRIQUE DANS LES ÉCOLES, ÇA CONTINUE !

Nos petits Giffois doivent pouvoir bénéficier de ce qu'il y a de mieux pour appréhender le monde " digital " dans lequel ils vivent. Le déploiement des TNI (Tableaux numériques interactifs) dans toutes les classes élémentaires, initié en 2011, permet l'accès aux logiciels éducatifs et aux ressources du web. Aujourd'hui, la ville s'est engagée dans un plan de modernisation du parc et remplace progressivement les TNI par des ENI (Écrans numériques interactifs). Plus lumineux, ils offrent une meilleure lisibilité et sans système de ventilation, ils émettent moins de bruit. Un véritable confort apprécié par les enseignants et les enfants. Cet été, 10 TNI ont été remplacés.



- Afin d'assister les enseignants, l'équipe de personnel municipal a également été renforcée : ATSEM, personnels de cuisine, référent périscolaire et animateurs... Une équipe de près de neuf personnes pour faciliter la vie des petits à l'école.

Du nouveau dans les assiettes

Près de 1 700 petits Giffois prennent chaque jour leur repas dans les cantines scolaires de la ville. Et parce que bien manger à l'école est essentiel à la croissance des enfants, la ville en fait une priorité. Depuis de nombreuses années, elle est en avance sur les évolutions législatives. La loi dite Egalim,

votée en 2018, prévoit notamment de servir une alimentation composée de 50 % de produits de qualité (dont 20 % de bio) et un repas végétarien par semaine dans les cantines. Cette directive doit être appliquée au plus tard le 1^{er} janvier 2022.

Avec le renouvellement du marché public de la restauration qui a pris effet en septembre, Gif va encore plus loin. Elle fait le choix d'offrir aux enfants une alimentation encore plus saine et de qualité. De quoi leur donner toute l'énergie dont ils ont besoin. Le nouveau marché public de la restauration a été conclu pour 3 ans. Les repas sont préparés et livrés par la société Elior.

Désormais, les repas servis dans les écoles sont composés de 73 % de produits de qualité. Les produits de qualité définissent les produits issus de l'agriculture biologique, produits labellisés et produits locaux.

Sur les plateaux des enfants, nous retrouverons :

- 27 % de produits bio : aux entrées, fruits, légumes déjà servis s'ajouteront les féculents et le lait pour le goûter des tout-petits.
- 16 % de produits labellisés : Label Rouge, RAV (Race à Viande), CQC (Critères Qualité Certifiés), pêche durable avec introduction des mentions valorisant les fromages de montagne et lait fermier ainsi que le chocolat du commerce équitable (goûter des maternelles).
- 30 % de produits locaux : au pain déjà présent, l'huile de colza, le vinaigre de vin, le fromage Brie de Meaux, la farine des gâteaux maison et les lentilles seront ajoutés. Des produits qui privilégient les circuits courts.

La loi Alimentation prévoit également un repas végétarien par semaine. Ce repas était déjà servi aux enfants toutes les semaines dans les écoles de la ville. Composé de légumineuses et de céréales ou de plats à base d'œufs, il initie les enfants à de nouveaux goûts tout en préservant leur bonne santé. Place au plaisir et à l'envie de bien manger.

Une alimentation saine, c'est aussi une alimentation variée

Pour le choix des menus, la Direction de l'éducation travaille en étroite collaboration avec le prestataire et une diététicienne indépendante. Les menus sont ainsi élaborés pour deux mois. Ils sont ensuite présentés en commission " menus " où siègent les représentants des parents d'élèves, l'élue en charge de la vie scolaire, les agents municipaux et la diététicienne. Ce temps de commission est l'occasion d'échanger sur la qualité des repas, d'analyser le retour des enfants (par le biais de l'observatoire du goût mis en place dans les écoles) et de présenter les différentes animations prévues sur le temps du midi.

DE L'ASSIETTE AU RECYCLAGE

Après une période de test dans quelques écoles de Gif, les tables de tri sont désormais installées dans toutes les écoles. Le repas terminé, les enfants se dirigent vers ces petites tables de couleurs vives qui les incitent à trier leurs déchets : à gauche, les déchets alimentaires et à droite, les déchets non dégradables. Un geste simple et efficace pour les sensibiliser au gaspillage alimentaire et revaloriser les déchets.

Parce que le temps du midi, c'est aussi un temps d'apprentissage, de partage et d'échange, tout au long de l'année, Elior et les animateurs municipaux proposent des activités aux enfants. À travers des jeux et des rencontres, ils découvrent de nouvelles saveurs et s'initient à l'anti-gaspi : vélo smoothie, visite d'un producteur local pour goûter différentes variétés de fruits, repas à thèmes, ateliers du goût, animation " Régaler plutôt que gaspiller " ou l'art de confectionner un bon gâteau avec des restes de pain... Autant de rendez-vous qui font (aussi) de ce moment un temps convivial et ludique.

Programme de réhabilitation de l'école du Centre

Tout au long de l'année, la ville intervient dans les écoles pour les travaux du quotidien. Mais parfois, les projets de rénovation sont plus conséquents et demandent une réflexion en amont pour programmer ces travaux dans les meilleures conditions.

C'est le cas de l'école du Centre. Cette école, construite en 1960 est la plus ancienne de Gif. Certains travaux de restauration ont déjà eu lieu : en 2004, restauration de la cantine et remplacement des fenêtres en 2013. Mais aujourd'hui le bâtiment

est vieillissant et ne répond pas aux exigences énergétiques que la commune s'est fixées dans le cadre de son PCAET (Plan Climat Air Énergie Territorial). Depuis 2017, plusieurs études ont été réalisées pour établir un diagnostic et établir le programme des travaux qui garantira la réduction de l'empreinte carbone du bâtiment et la maîtrise des consommations énergétiques. Avec ce programme de réhabilitation, enfants, enseignants et personnels municipaux bénéficieront d'une école plus confortable, moins énergivore, avec des locaux adaptés aux nouveaux usages et accessibles à tous. Les travaux devraient débuter en juillet 2021 et durer un an. Pendant cette période, l'école sera fermée.

Tout au long de ce projet, la ville travaillera en concertation avec les parents et le personnel enseignant. Une première réunion de concertation avec les représentants des parents d'élèves a eu lieu le 15 septembre. Objectifs : informer des solutions techniques, énergétiques et thermiques adoptées et présentation des réaménagements programmés. Un groupe de travail constitué d'environ 12 personnes (directrices, enseignants, parents et représentants de la commune) réfléchit déjà aux solutions à mettre en place pour l'accueil des enfants pendant toute la durée des travaux. •

LA RENTRÉE EN CHIFFRES

9

groupes scolaires.

77

classes.

1 915

élèves dont
644 en maternelle
1271 en élémentaire.

1 683

enfants mangent
à la cantine.

924

enfants fréquentent
régulièrement les accueils
périscolaires.

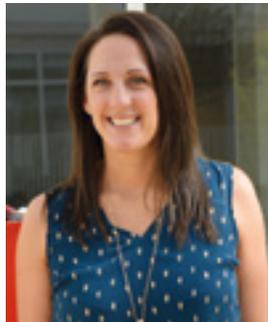


106 enfants ont fait leur rentrée à l'école de de Moulon.

Une nouvelle crèche collective à Gif

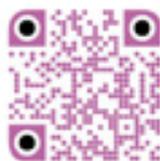
Après un an de travaux, la nouvelle crèche de Moulon, située à deux pas de l'école, a ouvert ses portes le 1^{er} septembre. Elle accueille aujourd'hui ses premiers petits locataires. Les premiers babillages et rires d'enfants raisonnent déjà dans ce nouvel équipement public. À Gif, cette création d'établissement dans un campus urbain est une première. C'est aussi une continuité logique. La politique d'accueil des petits est inscrite dans l'ADN de la ville depuis de nombreuses années.

DES FAMILLES, UNE ÉQUIPE



Laurie Torti - Directrice,
infirmière-puéricultrice

2 éducatrices jeunes enfants
3 auxiliaires de puériculture
2 personnes qualifiées
auprès des enfants
2 agents de service



Découvrez la crèche
en images sur
[www.ville-gif.fr/360/
phototheque.htm](http://www.ville-gif.fr/360/phototheque.htm)

Dès l'entrée, nous sommes saisis par la luminosité et l'espace du lieu. Tout a été pensé pour que l'accueil des petits se fasse en douceur et dans le respect de leur développement. Ce cocon de 700 m² installé au cœur du quartier Joliot-Curie fait place à la créativité au service des enfants et du personnel encadrant.

Un espace entièrement dédié à la petite enfance

Les travaux et les aménagements ont été menés par la ville et l'architecte en charge du projet. Il en résulte une belle réalisation qui témoigne de ce travail conduit en étroite collaboration. Laurie Torti, la directrice de la crèche témoigne : " La ville s'est vraiment investie lors des travaux. Quand on voit la qualité des matériaux, la finition des meubles faits sur mesure, le choix des couleurs réalisé avec soin, on comprend que pour Gif, l'accueil des petits Giffois est un élément important. "

Ouvert sur l'extérieur, la sensation de lumière domine. Les salles principales donnent sur le jardin et les jeux adaptés aux enfants. L'alliance du bois naturel et des couleurs apaise et inspire la sérénité. Christophe, papa d'Eden et Mathilde, 18 mois ajoute : " La crèche est très bien agencée et tout est étudié pour l'accueil des enfants. Mes enfants ont déjà trouvé leurs repères au bout de deux jours. Et c'est tellement pratique d'avoir une crèche près de chez soi ! "

Quatre unités de vie de 2 à 15 places ont été aménagées avec un espace de repos, une salle de repas et une salle de change. Séparés par de grandes

baies vitrées, ces espaces ouvrent la perspective et assurent une surveillance visuelle des enfants.

Un espace de motricité partagé, une salle exclusivement réservée aux arts plastiques et un " atrium " pour faire se rencontrer les parents et les enfants des différents niveaux sont également installés. Chaque lieu de vie a été pensé et équipé

Quotidiennement, les professionnels de la petite enfance de la crèche accompagnent les tout-petits dans leurs apprentissages et créent une relation de confiance avec les parents.



pour favoriser le bien-être et le développement des enfants accueillis. “ Quand j’ai découvert les lieux en juillet, tout était encore en travaux. Pourtant très vite, je me suis projetée. J’ai pris conscience de l’espace et j’ai réalisé ce que j’allais pouvoir mettre en place au niveau pédagogique : une itinérance ludique, une circulation entre les différents pôles où le personnel peut se placer à des points stratégiques pour assurer la sécurité des enfants, des activités où l’on peut mélanger les enfants de différents âges... Il y a tellement de possibilités dans une telle structure ! ” ajoute Laurie, la directrice.

Une gestion par délégation de service public (DSP)

Aujourd’hui, 27 petits ont fait leur entrée à la crèche. À terme, 55 places seront disponibles, dont 35 places réservées aux petits Giffois et attribuées par la ville de Gif, et 20 places réservées aux entreprises du territoire. La ville a fait le choix de confier la gestion de l’équipement au gestionnaire Babilou spécialisé dans l’accueil des tout-petits.

Un mode de gestion différent qui ne change rien au fonctionnement. Il sera identique à celui des autres structures dédiées à la petite enfance : mêmes tarifs, mêmes plages horaires. La crèche est ouverte de 7h30 à 18h30, cinq jours par semaine. L’équipement est fermé une semaine en hiver et quatre semaines l’été.

“ Dès le début, j’ai souhaité que mon petit dernier entre en crèche. L’équipe est très professionnelle

et la séparation se fait tout en douceur. Je ne suis pas stressée, j’ai confiance et Malonn va adorer la crèche. ” précise Salomé, la maman de Malonn, 8 mois. •

Service Petite enfance

Tél. : 01 70 56 52 20

Mail : petite-enfance@mairie-gif.fr



La parole à l’élue

Dominique Ravinet

Conseillère déléguée à la petite enfance

Quelle est la politique de la ville concernant la petite enfance ?

L’enfant est au cœur des actions que nous développons depuis plusieurs années. Notre préoccupation constante est de garantir la qualité de l’accueil, le bien-être des enfants et la sécurité de leur prise en charge par des équipes professionnelles qualifiées, compétentes et expérimentées, quelque soit la structure d’accueil. Répondre aux attentes des parents et adapter le mode de garde de l’enfant à leurs activités professionnelles est pour nous un enjeu important. L’adaptation et l’harmonisation des gestes quotidiens dans les structures d’accueil s’inscrivent dans une démarche écoresponsable, un volet important de la politique petite enfance. Cette démarche est déjà engagée par les équipes auprès des enfants à travers l’alimentation, le jeu ou la réduction des déchets, facilitant la transmission des valeurs respectueuses de l’environnement aux enfants. L’achat des produits d’hygiène, d’entretien ou des jouets fait l’objet d’une démarche écoresponsable permanente et rigoureuse.

Pourquoi avoir créé une nouvelle crèche à Gif ?

La réalisation du projet Paris-Saclay sur le plateau de Moulon a modifié le tissu urbain de notre commune. Nous devons apporter une réponse aux besoins d’accueil des jeunes enfants pour les familles qui s’installent dans ce nouveau quartier depuis septembre 2019. Cette nouvelle structure permet dans un premier temps d’ouvrir des places de manière progressive.

Pourquoi avoir choisi une délégation de service public pour la gestion de la crèche de Moulon ?

Le contexte lié à l’aménagement progressif du plateau de Moulon a conduit la Municipalité à s’interroger sur le mode de gestion le mieux approprié pour cette nouvelle structure d’accueil petite enfance. C’est la gestion de la crèche par délégation de service public qui a été retenue. Ce type de gestion dans un contexte d’augmentation progressif de la fréquentation offre davantage de souplesse et de réactivité que le statut de la fonction publique et nous assure une meilleure visibilité budgétaire. D’autre part, cette modalité de gestion permet une réelle force de commercialisation des 20 places réservées aux entreprises et une capacité d’optimisation des coûts (achats de groupe...). Ici encore, nos exigences sont les mêmes quant à la qualité et la sécurité de l’accueil des enfants dans ce nouveau quartier.



Une reconnaissance internationale pour l'Université Paris-Saclay

15 août 2020. Les chiffres du classement des meilleures universités mondiales sont publiés par l'Université Jiao Tong de Shanghai. L'Université Paris-Saclay entre à la 14^e place. Elle devient ainsi le 1^{er} établissement français de ce classement et 3^e européen derrière Cambridge et Oxford. Une belle reconnaissance pour ce nouveau modèle universitaire qui fait une entrée remarquable dans ce classement.

Chaque année, et ce depuis 2003, le classement de Shanghai distingue les meilleurs établissements d'enseignement supérieur parmi plus de 17 000 universités répertoriées dans le monde. Pour entrer dans ce classement, six critères sont pris en compte par l'organisation de l'ARWU (Academic Ranking of World Universities) dont le nombre de prix Nobel et de médailles Fields obtenus par les diplômés et les professeurs, le nombre de chercheurs les plus cités dans leur spécialité et celui des publications dans les revues scientifiques Nature et Science.

“ Tous ceux qui, de près ou de loin, ont accompagné la construction de l'Université Paris-Saclay, responsables politiques, collègues académiques, administratifs et techniques, étudiants, partenaires industriels et associatifs... peuvent se réjouir de cette reconnaissance, un atout non seulement pour notre université et ses étudiants, mais aussi pour nos partenaires et globalement pour la formation et la recherche françaises. Le rayonnement de la qualité académique nationale est un impératif pour pouvoir coopérer efficacement au niveau international. ” se félicite Sylvie Retailleau, Présidente de l'Université Paris-Saclay.

Une première pour l'UPS

Cette année, le classement prenait en compte les regroupements d'établissements français. Les

résultats de l'Université Paris-Saclay, nouvellement créée, ont donc été pour la première fois pris en





Sylvie Retailleau, Présidente de l'Université Paris-Saclay.

compte dans ce classement. Et elle a fait une entrée remarquée dès la publication des résultats du classement thématique, en juillet dernier. Elle s'est alors distinguée avec une 1^{ère} place mondiale en mathématique et de très belles performances dans dix autres domaines en entrant dans le Top 50 : 9^e rang mondial en physique (1^{ère} en Europe), 12^e en agriculture, 23^e en génie des télécommunications, 24^e en médecine clinique...

Elle recense aujourd'hui deux prix Nobel et dix médailles Fields de la Faculté des Sciences d'Orsay

et de l'IHES ainsi que 35 chercheurs parmi les plus cités dans leur discipline. Preuve que ce regroupement d'établissements a réussi sa mission : offrir des formations de qualité, devenir un pôle d'excellence lui permettant de rivaliser avec les grandes universités étrangères.

**Paris-Saclay :
une histoire, une aventure**

Cette réussite raconte l'histoire d'un territoire fortement ancré dans une culture scientifique d'excellence portée par une politique d'ouverture et de cohésion.

Dès 2008, le Pôle de recherche et d'enseignement supérieur de Saclay (PRES) est sélectionné dans le cadre du Plan campus, initié par le gouvernement Fillon, qui a pour objectif de faire émerger en France douze pôles universitaires d'excellence de niveau international. Les établissements qui composent le PRES de Saclay se lancent alors dans un projet de coopération de plus grande envergure : constituer l'Université Paris-Saclay.

Le 1^{er} janvier 2020, l'Université Paris-Saclay voit le jour et regroupe l'Université Paris-Sud, des grandes écoles (École normale supérieure Paris-Saclay, CentraleSupélec, l'Institut d'Optique, AgroParisTech, Polytech' Paris-Saclay), l'Institut des hautes études scientifiques et les universités " membres-associées " d'Évry et de Versailles-Saint-Quentin qui intégreront l'université en 2025. •



Classement mondial	Institution	Classement national
1	Harvard University	1
2	Stanford University	2
3	University of Cambridge	1
4	Massachusetts Institute of Technology (MIT)	3
5	University of California-Berkeley	4
6	Princeton University	5
7	Columbia University	6
8	California Institute of Technology	7
9	University of Oxford	2
10	University of Chicago	8
11	Yale University	9
12	Cornell University	10
13	University of California	11
14	Paris-Saclay University	1
15	Johns Hopkins University	12

**L'UNIVERSITÉ
PARIS-SACLAY
C'EST**

48 000

étudiants.

9 000

enseignants-chercheurs.

300

laboratoires.

14

campus répartis en
Essonne, Hauts-de-Seine,
Val-de-Marne et Yvelines.



Paris-Saclay fête la science

Pour les étudiants et chercheurs de Paris-Saclay, la science est une évidence. Pour le grand public, c'est une notion bien lointaine abordée pendant leur cursus scolaire. L'association Ile de Science, installée à Gif, rassemble chaque année en octobre près de 20 organismes différents pour favoriser la diffusion de la culture scientifique et technique. Cette année, en période de crise sanitaire, le village des sciences Paris-Saclay s'invite chez vous. Rendez-vous les 3 et 4 octobre.

La société actuelle est scientifique. Nous vivons dans une ère faite de technique et de science. Mais utiliser des objets qui font appel à la technologie et à la science est une chose. Comprendre comment ils fonctionnent en est une autre. Ouverte à tous, la Fête de la science est l'occasion d'expérimenter et de comprendre l'impact des sciences dans notre vie quotidienne. L'objectif est de favoriser les rencontres et les échanges entre scientifiques et tous les publics.

Entrer dans le monde fascinant de la science en cliquant

En raison de la crise sanitaire actuelle, l'association Ile de Science Paris-Saclay vous invite cette année à visiter son village des sciences en mode " virtuel ". Des vidéos en ligne vous permettront de parcourir les stands, de parcourir les ateliers et de découvrir les dernières avancées scientifiques à travers les outils numériques. Chimie, énergie, informatique, intelligence artificielle, mécanique des fluides, mobili-

té, physique, réalité virtuelle, sciences de l'environnement, sciences de l'ingénieur, sciences du vivant... L'évocation de ces disciplines scientifiques ne vous semble pas très attrayant ? Et pourtant, vous franchirez les portes d'un monde passionnant en participant à la quarantaine d'ateliers et de démonstrations, et la cinquantaine de mini-conférences... D'un simple clic ! •

Renseignements et programme :
www.iledescience.org
association@iledescience.org

Rue de la gourmandise et des bonnes affaires

Si vous souhaitez faire des bonnes affaires et privilégier la qualité et le service, ne cherchez plus ! Profitez de Gif gourmand et de la braderie les 10 et 11 octobre et allez à la rencontre de vos commerçants de proximité et des producteurs qui vous présenteront leurs produits du terroir. Deux jours pour flâner, déguster des produits de qualité et craquer sur la bonne affaire du moment.

Gif gourmand, la nouvelle formule

Cette année, c'est nouveau. Gif gourmand se tiendra sur deux jours et la rue Amodru sera entièrement piétonne pour l'occasion. Une vingtaine de producteurs et viticulteurs de nos régions sera installée de part et d'autre de la rue, fermée à la circulation du vendredi 9 à 20h au dimanche 11 octobre à 20h. Les amateurs de vin découvriront toute la richesse des viticulteurs des régions de Bourgogne, de Cahors, du Beaujolais, de Bergerac et bien sûr du Champagne de la région rémoise. Sur les stands de produits régionaux, vous vous laisserez tenter à déguster le foie gras du Loir et Cher, le gâteau basque, le fromage de brebis des Pyrénées, le miel d'Île-de-France... Sucrée ou salée, chaque spécialité fera voyager vos

papilles au cœur de nos régions riches en goût et en diversité.

Une braderie toujours animée

Ces deux jours sont aussi l'occasion de profiter des bonnes affaires de la rentrée chez vos commerçants. Sur leur pas de porte, ils vous accueilleront avec une spécialité culinaire dont ils ont le secret et vous feront profiter des dernières promotions du jour. Les enfants ne seront pas oubliés. Des animations sont organisées pour faire de ce week-end un moment convivial pour tous. Samedi, la fée des ballons créera sous les yeux ébahis, toutes sortes de sujets, et dimanche, les bambins (et même les grands) se transformeront en papillons, fleurs ou super-héros d'un coup de pinceau de la

maquilleuse. Les stands de la pêche aux canards et de Barbapapa raviront les petits mais aussi les grands ! •

Organisé par l'Association des commerçants giffois
Samedi de 10h à 19h et dimanche de 10h à 18h
Port du masque obligatoire



En rose et solidaire

Le week-end du 10 et 11 octobre, l'événement " Octobre rose " revient à Gif pour sa deuxième édition. Le Comité de l'Essonne de la Ligue contre le cancer organise plusieurs rendez-vous afin de sensibiliser les Giffois à l'importance de la prévention et du dépistage du cancer du sein. Dans ce contexte difficile de crise sanitaire, il s'avère d'autant plus nécessaire de rester mobilisé. Soyons tous solidaires de cet Octobre rose 2020 !



En France, 1 femme sur 8 développe un cancer du sein au cours de sa vie. S'il est détecté à un stade précoce, il peut être guéri dans 9 cas sur 10. Alors que la participation au dépistage organisé est en baisse, la Ligue rappelle qu'il est non seulement une arme efficace contre le cancer, mais aussi un droit. Chaque année, la campagne nationale " Octobre rose " vise l'information, le dialogue et la mobilisation du public pour mieux prévenir cette maladie.

Les trois rendez-vous giffois

En 2019, vous avez été nombreux à participer à la première édition. La compétition de golf solidaire et la marche en rose ont réuni plus de 500 personnes et 5100 € de dons ont été versés à la Ligue contre le cancer.

Pratiquer une activité physique régulière participe à limiter les risques de développement du cancer. Aussi, cette année, trois événements sportifs et familiaux sont organisés. Pour la sécurité de tous, les consignes sanitaires sont à respecter (port du masque obligatoire, distanciation entre chaque groupe familial).

• Compétition de golf

Samedi 10 octobre à 9h - Golf de Gif-Chevry

Parcours 9 trous comptant pour l'index. Droits de jeu libres (tarif minimum conseillé : 25€). Les droits de jeu seront intégralement reversés au profit de la Ligue contre le cancer du Comité de L'Essonne (reçu fiscal sur demande).

Inscription jusqu'au 9 octobre à 12h

Tél. : 01 60 12 40 33

• Parcours cyclotouriste

Dimanche 11 octobre à 9h30 – Rendez-vous marché du Parc (devant la police municipale)

La section cyclotourisme de l'OC Gif vous propose un parcours dans la vallée de Chevreuse de 43 km (20 adultes maximum par groupe). Arrivée prévue vers 11h30 dans le parc de la mairie. N'oubliez pas de revêtir votre plus beau maillot rose.

Inscription obligatoire

Jean-Luc Lécuyer – Tél. : 06 25 57 22 37

• Marche en rose

Dimanche 11 octobre à 10h – 3 points de départ : gare RER B Courcelle (côté parking), marché du Parc (vallée), marché Neuf (plateau)

Élaborée en partenariat avec l'atelier randonnée de la MJC Cyrano, cette marche familiale et solidaire, d'une durée de 1h15 environ, ne présente aucune difficulté. Elle s'adresse à tous, des enfants aux grands-parents. Cette année, contexte sanitaire oblige, trois points de départ sont proposés. L'arrivée de la marche est prévue vers 11h30 dans le parc de la mairie. Nous espérons vous y retrouver nombreux, masqués et en rose !

Mobilisons-nous

En cette année exceptionnelle, les patients atteints par le cancer ont encore plus besoin de notre soutien. Les dons ont été plus rares depuis le Covid-19. Aucune vente en faveur de la Ligue ne sera faite durant le week-end. Vous pouvez cependant faire un don grâce à une page dédiée à Gif-sur-Yvette par le Comité de l'Essonne via le site Hello Asso. •

bit.ly/OctobreRose2020Dons



Vous avez été plus de 500 à participer à la Marche en rose en 2019. Soyez solidaires et relevez le défi !

LE DÉPISTAGE : UN EXAMEN SIMPLE QUI PEUT SAUVER DES VIES

Palpation, mammographie, dépistage : ces trois mots résonnent comme la clé indispensable contre le cancer du sein.

Dès 25 ans, une palpation par un professionnel de santé une fois par an est recommandée.

Entre 50 et 74 ans, une mammographie tous les deux ans et une palpation tous les ans sont recommandées : ces examens sont gratuits.

Chaque femme reçoit chez elle un courrier d'invitation pour effectuer une mammographie, accompagné d'un bon de prise en charge et de la liste des radiologues agréés dans son département.

www.ligue-cancer.net

Pierre-Yves Trémois, témoin de notre identité



Pierre-Yves Trémois est décédé le 16 août 2020, à l'âge de 99 ans. Si l'homme est connu dans le monde artistique, il l'est peut-être un peu moins pour les Giffois. Pourtant, il a marqué de son trait l'histoire de la ville. En 1983, il crée le logo de Gif que vous retrouvez sur tous les documents de la commune.

Pierre-Yves Trémois est un artiste complet. Peintre, graveur et sculpteur, c'est très jeune qu'il se passionne pour l'art. Né en 1921, il entre à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris à 17 ans et s'inscrit à l'atelier de peinture du peintre Sabatté. Il commence ses premières gravures en

une vie artistique intense. Outre les estampes, il crée également de " Grands livres illustrés ", ouvrages de bibliophilie. Ces créations l'amèneront à collaborer avec de nombreux écrivains contemporains : Vialar, Montherlant, Jean Giono, Paul Claudel, Michel Tournier et Jean Rostand.

Il crée en 1978 dix-huit sculptures en bronze, le " Bestiaire fabuleux " et réalise une sculpture monumentale " Énergies " pour la station RER de Châtelet-les-halles. L'érotisme, le monde animal, les sciences et l'évolution de l'humanité sont ses sources d'inspiration.

Dans l'art de Trémois, le trait domine toujours. " Un trait d'une absolue pureté qui donne à son écriture sa fabuleuse singularité " écrit l'Académie des Beaux-Arts. Dépouvé de tout artifice, son trait exprime la beauté originelle des corps, le mystère du monde animal, l'exactitude de la science. Précis, le trait de Trémois trouble, fascine jusqu'à faire oublier la technique et mettre à jour la passion. •

*“ Je dessinais avant de savoir écrire
et si je sais pourquoi j'écris, je ne sais
toujours pas pourquoi je dessine. ”*

UNE RECONNAISSANCE ARTISTIQUE INDÉNIABLE

En 1978, Pierre-Yves Trémois est élu à l'Académie des Beaux-Arts. Il est également membre de l'Académie de dessin de Florence, de l'Académie royale flamande de Belgique et du Comité national du livre illustré français. Il est Officier de la Légion d'Honneur, Chevalier des Palmes Académiques et Commandeur des Arts et Lettres.

1942 et obtient le Grand prix de Rome de gravure deux mois plus tard. En 1943, il obtient le Premier Grand prix de Rome de peinture. L'année suivante, il choisit de se consacrer au burin et à l'eau-forte. Commence pour l'homme aux multiples talents,

GIF, SOUS LE TRAIT DE TRÉMOIS



En 1983, la ville de Gif fait appel à l'artiste pour la création de son nouveau logo : un symbole fort pour traduire l'image plurielle de la ville. Le trait de Trémois recouvre avec cette œuvre plusieurs significations : le visage est celui de la princesse originelle (symbole de la ville lors de la fondation de l'abbaye royale) mais aussi le symbole de la beauté ou de la sagesse ; la fleur de lys désigne le passé (ville royale) ; le disque d'or évoque l'ancienne couronne tout comme le soleil ou l'énergie ; les deux courbes entrelacées, figurent la chaîne d'ADN, évoquant à la fois la science et la vie, mais aussi l'Yvette et la Mérantaise. Enfin, l'unité de la ville et de ses quartiers s'exprime par le G majuscule qui encercle le nom de la ville. Le sens de cette œuvre tient à la mise en relation de tous ces symboles (signifiée par la flèche allant de Gif vers l'œil). Il élargit le champ des possibles et invite chacun à choisir son sens de lecture (de haut en bas : du passé vers l'avenir ou de droite à gauche : de la pensée vers la réalité). Il revient aux spectateurs de se créer ainsi sa propre idée de l'identité d'une ville unie autour de valeurs communes.

Vo-Vf : l'éloge des traducteurs

Souvent méconnus, ils savent pourtant mieux que personne parler des livres sur lesquels ils ont passé des mois de recherche et d'écriture. Rencontrez ces formidables passeurs de la littérature étrangère : les traducteurs. Du 2 au 4 octobre, l'unique et désormais incontournable Festival Vo-Vf, le monde en livres vous accueillera pour le rendez-vous littéraire de votre rentrée.

Pour sa 8^e édition, le festival Vo-Vf nous promet un programme festif, riche de rencontres et d'échanges. Il y aura bien sûr les nombreux traducteurs invités et mis à l'honneur qui vous parleront avec passion de leur travail, de langage et de style. Il sera question d'Arctique, de Pacifique, de Perse, de Chine, d'Afrique... mais aussi de BD au Maghreb, de SF-Fantasy ou d'Astérix, et même de polars féministes ! L'équipe du festival vous a concocté un menu varié et ouvert sur les cultures et le monde.

Des invités prestigieux

Autrice célèbre pour son livre " L'Élégance du Hérisson " (Gallimard), Muriel Barbery sera la marraine de l'édition 2020. Son dernier roman " Une rose seule " vient de paraître aux éditions Actes Sud. Elle viendra accompagnée de sa traductrice américaine, Alison Anderson. La langue hispanique ne sera pas en reste avec Claude Bleton, traducteur à l'honneur. Directeur, notamment, de la collection " lettres hispaniques " à Actes Sud (1986-1997), il a traduit plus de 200 ouvrages de l'espagnol. Vous rêviez de rencontrer une académicienne ? Éluë en 2018, Barbara Cassin, chercheuse au CNRS, philosophe et philologue, vous parlera de diversité et de richesse des langues.

Une programmation spéciale jeunesse

Le jeune public a aussi son entrée au Festival. Lectures, contes, projection, atelier d'écriture ou créatif ont été spécialement sélectionnés pour faire découvrir aux plus jeunes la diversité culturelle. Un livret-jeu les emmènera à la découverte des pays et des langues-cultures du monde.

Un partenariat renforcé avec la ville

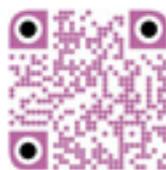
Depuis ses débuts en 2013, la ville soutient le festival Vo-Vf. Elle a décidé d'aller plus loin en



Muriel Barbery est la marraine de la 8^e édition du festival Vo-Vf.

établissant une convention avec l'association pour l'accompagner dans son développement. Objectif sur 3 ans : sensibiliser un plus large public au livre et à la littérature mondiale. Des événements et des rencontres seront dorénavant organisés tout au long de l'année. Ainsi, les écoliers, collégiens et lycéens pourront participer à des ateliers de traduction ou des jeux autour des langues. Le festival s'ouvrira également à d'autres expressions artistiques comme le cinéma, la musique, la danse, le théâtre ou encore les arts plastiques.

Festivaliers ou simples curieux, réservez d'ores et déjà votre programme. Et pourquoi ne pas en découvrir un avant-goût avec la série vidéo " les livres vus par leurs traducteurs " sur le site du festival ? •



Programme complet sur
www.festivalvo-vf.com

DÉCOUVREZ LES PÉPITES DU PRIX INALCO / VO-VF

Vous connaissiez le Goncourt, le Renaudot ou le Femina, il faudra compter désormais avec le prix Inalco / Vo-Vf. Ce prix récompense une traduction effectuée en français à partir d'une des 103 langues enseignées à l'Institut, publiée et diffusée en France. En 2019, pour sa première édition, le prix a été décerné à Maud Mabillard pour sa traduction du russe du roman de Gouzel lakhina, Zouleikha ouvre les yeux, (éditions Noir sur Blanc). Découvrez la sélection 2020 sur www.festivalvo-vf.com Remise du prix : dimanche 4 octobre à 17h au Val Fleury.

L'intercommunalité s'installe

Certaines politiques publiques sont partagées au sein de structures intercommunales. Cette dimension intercommunale est une association efficace pour améliorer la qualité de votre vie quotidienne et faire mieux à plusieurs. Les élections des représentants au sein de ces structures ont eu lieu entre juillet et septembre. Petit tour d'horizon sur les résultats de ces élections.

La Communauté d'agglomération Paris-Saclay

Le conseil communautaire est composé de 78 élus représentant les 27 communes. Mercredi 8 juillet a eu lieu le conseil communautaire d'installation, au cours duquel a été élu le président de la Communauté d'Agglomération Paris-Saclay. Grégoire de Lasteyrie, maire de Palaiseau, a été élu à la majorité absolue. Il succède ainsi à Michel Bournat. Yann Cauchetier, maire-adjoint de Gif a été élu 3^e vice-président à l'aménagement, grands projets urbains et vie de campus.



Grégoire de Lasteyrie.



Yann Cauchetier.

Le Parc naturel régional de la haute vallée de Chevreuse



Yves Vandewalle.



Michel Bournat.

Les représentants des 53 communes et ceux de la Région et du Département se sont réunis le 17 septembre. Yves Vandewalle a été réélu président. Michel Bournat, maire de Gif a été élu 1^{er} vice-président.

Syndicat intercommunal des ordures ménagères (SIOM)

Les 42 élus siégeant au SIOM, représentant les 21 communes membres se sont réunis le 23 juillet dernier pour la désignation du nouvel exécutif. Jean-François Vigier, maire de Bures-sur-Yvette a été réélu à la présidence du Siom. Yann Cauchetier a été élu 8^e vice-président en charge de la Démarche qualité et des normes Iso.



Jean-François Vigier entouré des 12 vice-présidents membres du Bureau du Siom (de gauche à droite, 1^{er} rang : Laetitia Hamon, Yann Cauchetier, Dominique Fontenaille, Jean-Jacques Debras, Marc Vivien, Igor Trickovski - 2^e rang : Brice Caharel, Nathalie Bean, Anne Héry-Le Pallec, Sandrine Gelot, Gilles Cordier, Patrice Gilbon).

Syndicat intercommunal pour l'aménagement hydrologique de la vallée de l'Yvette (SIAHVVY)



Michel Barret.

Le comité syndical s'est réuni le 10 septembre pour désigner les membres du bureau syndical : le président et les 14 vice-présidents. Michel Barret, maire-adjoint de Gif a été réélu président. •

VOUS SOUHAITEZ EN SAVOIR PLUS ?

Retrouvez l'intégralité des instances, organismes, commissions dans lesquels vos élus sont engagés dans le numéro spécial, Gif infos de juillet 2020.

06 33 87 34 12
www.perspectivesdeco.fr
 contact@perspectivesdeco.fr



Perspectives

Showroom : 20 rue Alphonse Pécard - Gif-sur-Yvette

- ◆ Étude/Conseil
- ◆ Décoration
- ◆ Accompagnement aux travaux

Depuis 1999 associés du CGA

axéo SERVICES
 Particuliers & Professionnels

Entretien de la maison
 Bricolage
 Seniors & Autonomie

50% de réduction fiscale

08 bis avenue du général Leclerc
 91900 Gif-sur-Yvette

01 64 59 15 35
www.axeoservices.fr
 valleechevreuse@axeoservices.fr

Société indépendante membre du réseau AXEO Services, une marque de La Poste

FLORE Escrable
 PAYSAGISTE

Créations - Entretien Jardins - Maçonnerie
 Menuiserie - Terrasses & Allées - Piscines

Tél. : 01 60 10 25 58 - www.floreboreale.fr
 1, rue Morillon 91940 Gometz-Le-Châtel

Les fromages d'Alexandra

FROMAGERIE EPICERIE FINE
 Produits d'exception,
 plateaux de fromages, ...

5, rue Alphonse Pécard - 91190 Gif-sur-Yvette - Tél. : 01 64 50 33 56
lesfromagesdalexandra@orange.fr www.lesfromagesdalexandra.fr

Papilles d'Or 2020



Maison fondée en 1933

MENUISERIE ROY

FENETRE
 BOIS - PVC - ALUMINIUM - MIXTE

Atelier - Bureau
 5, avenue du Bois des Roches
 91190 Gif-sur-Yvette
 Tél. : 01 69 07 51 02
www.menuisiereroy.fr

Magasin Expo
 3, avenue du Général Leclerc
 91190 Gif-sur-Yvette
 Tél. : 01 69 28 45 49
contact@roy-menuiserie.com

PARTENAIRE CERTIFIÉ JANNEAU QUALIBAT

SECURITEST
 CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILE
 du lundi au samedi sur rendez-vous

SPECIALISTE 4X4

Parking Intermarché Val Courcelle
 11, Route de la Noue 91190 Gif-sur-Yvette
 Tél. **01 69 28 99 12**

Le Pétrin de Chevry...
 Boulangerie - Pâtisserie - Chocolatier

1, place du marché neuf • 91190 GIF-SUR-YVETTE
 Tél. 01.60.12.31.81 • lepetrindechevry@yahoo.fr
www.lepetrindechevry.fr

Mariage - Baptême - Communion

Festival Papilles d'Or 2018



Planète Vapeur

- Maisons
- Vitres
- Vitrines
- Voitures

PROFESSIONNELS & PARTICULIERS

Tél : 06 27 96 42 13
www.planetevapeur.com

La Menthe Poivrée
 présente sur la Vallée de Chevreuse

La Menthe Poivrée
 Magasin solidaire et responsable

Bio monde **AB** AGRICULTURE BIOLOGIQUE

Chevreuse  09 86 66 76 63 90 rue de la Porte de Paris 78460 Chevreuse	Courcelle  09 82 60 87 05 123 avenue du Général Leclerc 91190 Gif-sur-Yvette	Gif  01 69 28 33 23 1 rue Alphonse Pécard 91190 Gif-sur-Yvette	Gometz  01 60 19 63 75 7 rue du Morillon 91940 Gometz-le-Châtel
--	---	---	---

lamenteupoivree.fr **La Menthe Poivrée - Biomonde**

le jardin de la forme

INSTITUT DE BEAUTÉ

GUINOT

Épilation, soins du visage, soins du corps, palpé roulé.
 Mains, pieds, maquillage.

À partir de février 2020
AQUAFIT

01 69 28 48 82
 6, rue Neuve à Gif



EXPRESSIONS DES GROUPES D'ÉLUS

Le contenu de ces tribunes n'engage que la responsabilité de leurs auteurs

Gif Territoire d'Avenirs

NOUS PORTERONS VOTRE VOIX

La rentrée est déjà loin. Nous espérons qu'elle s'est déroulée pour tous dans les meilleures conditions possibles. Celle des conseillers municipaux a été marquée par la tenue des premières commissions au sein desquelles notre groupe est représenté et a un rôle actif.

Florence Noirot poursuit son engagement pour notre commune, s'implique dans sa gestion en prenant part aux commissions relatives au service public, " appels d'offres " et " finances ". Avec quatre jeunes adultes dans sa famille, elle participe également à la commission " jeunesse ".

Claire Lenz, mère de trois enfants scolarisés en maternelle, CP et collège, est passionnée par les questions d'éducation. Riche de dix ans d'expérience professionnelle dans ce secteur, elle participe aux commissions " petite enfance " et " vie scolaire ".

Pierre Manil, père de deux enfants, membre de l'OC Gif, participe à la commission " sports ". Il met son expérience associative au service du CCAS et son expérience professionnelle au service des commissions " développement durable " et " transition énergétique et travaux ".

Evelyne Bague, avec son parcours dans la fonction publique, connaît l'importance du " cadre de vie et de l'urbanisme " dans la construction d'un projet de ville. Mère de quatre enfants, grand-mère de six petits-enfants, elle défend une " culture " accessible à tous dans la commission dédiée.

En complément, nous travaillons sur quatre thématiques essentielles qui manquent à ces instances de discussions : santé (Florence), enseignement supérieur et recherche (Claire), inclusion (Pierre) et seniors (Evelyne).

Pendant cette mandature, nous serons un relai pour faire entendre votre voix lors des commissions et du conseil municipal. Dès que les conditions sanitaires le permettront, nous aurons à cœur de vous retrouver lors de nos cafés-débats.

Nos quartiers de référence :

- Florence : Chevry, Belleville
- Pierre : Mairie, Féverie, Coudraies, Hacquièrre
- Claire : Moulon, Courcelle, Damiette, Abbaye
- Evelyne : Rougemonts, Mérantaise, Coupières

N'hésitez pas à nous contacter par mail et à suivre notre actualité sur notre site.

gif.territoire.davenirs@gmail.com

www.gifterritoiredavenirs.com •

✎ Florence Noirot, Claire Lenz, Pierre Manil, Evelyne Bague

Printemps giffois

CULTURE, DÉMOCRATIE, PARTICIPATION...

Une culture (mieux) partagée?

Lors du Conseil municipal du 23 juin, nous avons déploré la cherté des spectacles à la salle de la Terrasse et demandé l'application du quotient familial. Les tarifs y sont bien au dessus de ceux des Ulis. Ainsi, le spectacle " Plaidoiries " programmé pour 2021 à Gif au prix unique de 37 € a été proposé cette année aux Ulis à... 25 € !

M. le Maire a semblé se satisfaire de cette situation et a rétorqué, en boutade, que l'on devrait obliger les élus municipaux, à l'instar des députés, à proposer pour tout € dépensé, un € en recette compensatoire.

Gageure remplie avec une idée pratiquée ailleurs : nous suggérons que les places libres soient mises en vente 48h avant tout spectacle, au prix forfaitaire de 5 €, sans place réservée. Pour éviter les abus, cette offre serait faite en fonction du revenu fiscal de référence : cela permettrait de ne pas laisser de côté les actifs sans enfants et les retraités. Deux objectifs en un : nous permettons au plus grand nombre d'accéder aux spectacles culturels locaux et nous contribuons à rentabiliser la Salle de la Terrasse.

La démocratie en balade ?

Sous l'expression " Enlarge your Paris " se cache une entité bien française : " média local consacré aux initiatives positives du Grand Paris " (www.enlargeyourparis.fr). Cet été une excellente idée a été proposée : le " Tour piéton du Grand Paris ", une balade de découverte pédestre, sur le principe " les balades urbaines sont un outil pour penser les mobilités et la ville de demain " ...mais peut-être moins innocente qu'il n'y paraît lorsque l'on sait que cette " pérégrination de 12 jours fait partie de la programmation du fond de dotation culturelle du Grand Paris Express ". Ne jugeons pas, vous direz-nous, sans avoir participé... mais impossible : aucune information sur l'étape giffoise du 22 août de ce tour du " Périmètre de l'OIN " et du Plateau de Saclay flanqué de sa fameuse ligne 18. Nous sommes étonnés que rien n'ait été communiqué par Gif ou la CPS, pour cette rare et originale occasion de démocratie participative. Les giffois ont-ils été jugés indignes de penser les mobilités et la ville de demain, ou crainte d'une parole trop différente ?

✎ Christophe de Montmollin, Annick Le Roy, Jean Havel



Gif ! Majorité municipale

COCORICO !

Chaque année, mi-août, le milieu universitaire mondial est sous tension en attendant la publication du classement de Shanghai. Ce classement créé par une université chinoise en 2003 est devenu la référence des classements académiques universitaires. Les critères utilisés sont davantage liés à la recherche qu'à la pédagogie, ce qui irrite quelques personnalités. Mais reconnaissons que l'excellence de la recherche est la résultante, pour une large part, de la pédagogie. Alors pourquoi "Cocorico !" ? Le classement concerne 1 000 universités dans le monde. Cinq universités françaises entrent dans le Top 10 et "notre" Université Paris-Saclay est 14^e, première université française et troisième européenne derrière Cambridge et Oxford. Rappelons que l'Université Paris-Saclay a vu le jour officiellement, par décret, le 1^{er} janvier 2020. Au cours de la dernière décennie, une coopération renforcée s'est développée entre les établissements sous l'impulsion de la Fondation de Coopération Scientifique puis dans le cadre de la COMUE (Communauté d'Universités et d'Établissements). Pour avoir siégé au Conseil d'Administration de la COMUE puis de l'Université, le maire a pu mesurer et apprécier l'engagement de la communauté scientifique pour relever ce challenge exceptionnel. Le classement 2020 exprime une reconnaissance internationale, donne de la visibilité donc renforce l'attractivité pour les professeurs et étudiants étrangers. Les établissements sont ici, à Gif (École Normale Supérieure Paris-Saclay, École CentraleSupélec...), Bures (Institut des Hautes Études Scientifiques), Orsay (Faculté des Sciences...), Palaiseau (AgroParisTech, Institut d'Optique...). Ils font rayonner notre territoire et la France. Les élus giffois adressent leurs chaleureuses félicitations à toutes les équipes qui contribuent à l'excellence académique.

DIRE, FAIRE ET DÉFAIRE

Au cours des dernières semaines, madame Pompili a démontré les difficultés à tenir une ligne de conduite cohérente quant à ses choix idéologiques. En rappel, il faut préciser que madame Pompili, élue "verte" de l'ancien monde, était Secrétaire d'État chargée de la biodiversité en 2016-2017 sous la présidence de F. Hollande. Elle est à nouveau aux affaires, toujours "verte" mais ayant rejoint la République En Marche, en qualité de Ministre de la Transition écologique depuis juillet 2020.

Quel est le sujet ?

En 2016, elle prend des positions claires suivies de décisions visant à interdire l'usage des néonicotinoïdes. Ces produits insecticides sont utilisés en agriculture pour la protection des plantes en luttant contre les insectes parasitant les cultures. Ces produits ont des effets toxiques persistants démontrés scientifiquement. Ils portent atteinte à plusieurs espèces, les abeilles, papillons, oiseaux notamment. L'effondrement des colonies d'abeilles est dû, entre autres, aux néonicotinoïdes. Ils polluent aussi les sols et les eaux des nappes phréatiques. L'objectif de madame Pompili que nous citons est limpide : "mettre fin à l'utilisation de ces insecticides tueurs d'abeilles en 2020 quoiqu'il arrive". Et qu'arrive-t-il en 2020 ? Madame Pompili nous explique que la filière agricole des betteraves sucrières est en danger, que les rendements de production diminuent fortement et cela en raison de la présence d'une espèce de pucerons qui "s'en prend" aux betteraves. Alors que faire ? très simplement : réintroduire la possibilité d'utiliser les néonicotinoïdes. Bien sûr, le verbe ministériel se veut rassurant. La décision aura des restrictions ; elle concernera le secteur betteravier et sera limitée dans le temps jusqu'en 2023, délai maximal. À noter que d'ores et déjà, les producteurs de maïs demandent à bénéficier de la dérogation. Sans mettre en cause l'engagement écologique de madame Pompili, rappelons qu'elle est élue en Picardie, région productrice de betteraves. Mais cela est fortuit.

Quelle leçon tirée de ce revirement ?

Entre l'année de la décision 2016 et l'année de la remise en cause 2020, il s'est écoulé quasiment 4 ans. Au cours de cette période, personne ne s'est soucié de l'application des textes en veillant à ce que des solutions alternatives soient proposées aux agriculteurs. Cet exemple écologico-agricole est une illustration des faiblesses de notre démocratie et de la perte de confiance dans la parole publique. En résumé, des décisions prises mais pas suivies d'effets et aggravées dans le cas présent par un revirement. Les visites ministérielles sur le terrain sont nécessaires, les discours sont utiles mais les actes sont déterminants. •

✎ M. Bournat, Y. Cauchetier, C. Mercier, P.-Y. Zigna, C. Lansiaart, M. Barret, M.-C. Fauriaux-Régnier, T. Fasolin, L. Baudart, F. Dupuy, C. Lavarenne, A. Faubeau, D. Ravinet, N. Tourneur, E. Soulez, P. Garsuault, M.-P. Tourniaire, P. Romien, P. Asmar, A. Bouriot, J. Boucheroy, X. Niss, K. Tarreau, P. Berton, O. Clausse, S. Barbé, S. Lardier, F. Lehn

Sarl Guillonnet

Maison fondée en 1965

PEINTURE - DECORATION - AGENCEMENT

Tél. | **01 64 46 35 58** | yannguillonnet@sfr.fr
Fax |

31, avenue du Général Leclerc - Gif-sur-Yvette



BAINDO

SALLE DE BAINS

Ensemble, concevons votre salle de bains /
SHOW ROOM

☎ 01.69.07.71.21

www.baindo.fr contact@baindo.fr

36 Rue Juliette Adam GIF/YVETTE

ELECTRICITÉ

FABRICE GLOANEC



24, rue des bleuets - Bures-sur-Yvette
Tél. : 06 95 29 03 67
Email : fabgelec@hotmail.fr

ETS.CAPELA

PLOMBERIE - SANITAIRE
CHAUFFAGE - SALLE DE BAINS
CARRELAGE

121 route de Chartres
91440 Bures-sur-Yvette
☎ 06 22 45 30 57
capela.christophe@wanadoo.fr

Entreprise GAY et DEBERDT

Carrelage - Petite maçonnerie - Création de terrasses
Plomberie - Chauffage - Création de salle de bains
Aménagements intérieurs & extérieurs

16, rue André Maginot - 91400 Orsay
01 60 92 51 81 - 06 08 56 73 05
franck.deberdt@wanadoo.fr

24h/24 T.S.I.P Sécurité 7 jours/7

- Installation : Alarme - Incendie - Contrôle d'accès
- Télésurveillance - Vidéosurveillance
- Intervention - Gardiennage

VOTRE SECURITE C'EST NOTRE PRESENCE • 20 ANS D'EXPERIENCE • 4 METIERS INTEGRES

01 60 12 55 55 www.tsip-securite.fr info@tsip-securite.fr
73, ZA de Montvoisin - 91400 Gometz la Ville

DT Pro'Elec

Entreprise d'électricité générale
Dépannage, installation, rénovation, domotique
Installateur borne de recharge véhicule électrique

06 50 99 61 97 dtproelecgs@gmail.com
www.delsanti-electricien.fr

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE

TOUTES RÉNOVATIONS DE PEINTURE :

- Décorations murales • Ravalement
- Revêtement sols et murs
- Devis gratuit - Visite de chantiers finis

Tél. : 06 18 42 23 54
othman.decoration@gmail.com
1 bis, rue de Versailles • 78470 Saint Remy les Chevreuse

ARTUS SEVERINE & COSTECALDE CYRIL

ENTRETIEN ESPACES VERTS

Prestations de services

Contrat d'entretien • Création de jardin
Elagage • Abattage des arbres
Taille de haies • Plantation

06 81 09 43 31 - severine.artus@neuf.fr

Campanile

Créateurs de bons moments.

Happy Hours tous les jours de 17h à 19h

Mais aussi...
Afterworks
Soirées d'entreprise
Espace co-working
Soirées à thème

CAMPANILE SACLAY
9 TER RUE JOLIOT CURIE
91190 GIF-SUR-YVETTE
01.64.09.85.35

ESPACE BELLOUIS *PASSIONNÉS...
COMME VOUS !*
CYCLEPRO

VENTE & LOCATION **RÉPARATION** **ÉTUDE POSTURALE**

du mardi au vendredi
de 9h30 à 13h30 et de 15h à 19h
le samedi de 9h30 à 19h sans interruption

1 Route de Châteaufort
91190 Gif-sur-Yvette

01 69 28 62 78
www.espacebellouis.com

VOLETS ALU
FENÊTRES - PORTES D'ENTRÉES
PORTES DE GARAGES - FERMETURES

APPELEZ-NOUS AU 01 60 12 28 61

Charte satisfaction clients :

- Devis **rapides** et **détaillés**
- **Qualité** et **durabilité** des produits
- Prix **compétitifs**
- Travaux **par notre équipe**
- **Respect** des délais
- **SAV** (30 ans d'existence)

GALBE
Volets - Stores - Fenêtres
Portes d'entrée - Portes de garages

16 Rue Thuillère
ZAC Les Delâches
91940 Gometz-le-Châtel
Tél. 01 60 12 28 61
www.galbe.fr
galbe@galbe.fr

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE
DÈS DEMAIN VOTRE REPAS
LIVRÉ CHEZ VOUS

Cartes et tarifs disponibles
sur simple demande au
09 82 31 91 01

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE
www.les-menus-services.com

Laure coiffure
01 69 07 43 78
JOURNÉE CONTINUE
Parking gratuit assuré

162, avenue du Général LECLERC
COURCELLE - Près de la MAISON de CYRANO
91190 Gif-sur-Yvette

Carte de fidélité

IC
Instant Cuisines

Un projet à vos mesures

De la rénovation de votre cuisine, à l'aménagement de votre dressing jusqu'à la création de votre bibliothèque : Instant Cuisines vous aide à réinventer votre intérieur

Du mardi au samedi 10h-12h30 / 14h-18h30
14 avenue du Général Leclerc 91190 Gif-sur-Yvette
☎ 01 64 46 98 46 ✉ contact@instantcuisines.fr

AP AMÉLIE PELLE
ARCHITECTE D'INTÉRIEUR

CONSEIL DECO. ÉTUDE DE CONCEPTION...
PARTICULIER ET PROFESSIONNEL

PARTENARIAT AVEC DES ARTISTES ET ARTISANS

6 AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC
91190 GIF SUR YVETTE WWW.AMELIE-PELLE.COM @ACECEAP 06 13 27 04 31

2 agences immobilières dans votre ville **l'Adresse** Pour la réalisation de tous vos projets immobiliers
Immobilier coopératif

2 équipes de professionnels à votre écoute

Estimation offerte

patrimoineconseil.chevry@wanadoo.fr
7 place de chevry
01 60 12 29 29

patrimoineconseil.vallee@wanadoo.fr
25 rue Alphonse Pécard
01 69 86 06 00

Déduction fiscale de 50%

Esprit Domicile Ménage et repassage à domicile
à Gif depuis 10 ans

www.esprit-domicile.com

06 24 32 35 18
contact@esprit-domicile.com

EJC
Coiffure visagiste
hommes, femmes, enfants

01 69 07 52 55
14 rue Alphonse Pécard - 91190 Gif-sur-Yvette

Ces informations sont susceptibles d'évoluer en fonction de l'évolution de la pandémie du Covid-19 et des directives gouvernementales en place.

SPORTS

Polo



L'équipe de polo de La Grange Martin, composée de Jean-Luc Auclair, Pierre Hamelin, Julien Reynes et Pierre Henri Ngoumou a remporté en août 2020 la coupe de bronze au Polo Club de Deauville. Un grand bravo à tous les 4 !

Si vous souhaitez découvrir cette discipline, le centre équestre de la Grange Martin vous propose une initiation de 2h, **samedi 3 octobre** au tarif de 70 €. Cette activité se pratique toute l'année en manège, en carrière ou sur le terrain en herbe de la Tuilerie (Route de Châteaufort). Le Club est affilié à la Fédération Française de Polo.

➤ **Renseignements : 01 69 07 51 10**

➤ **Contact : www.grangemartin.com**

ATELIERS Yoga

L'association Hatha Yoga de l'OCGif propose depuis septembre et jusqu'en juin 2021 des ateliers de yoga :

- Cycle d'approfondissement (9 ateliers au choix) : yoga des 4 saisons, les 5 éléments du yoga.

- Cycle découverte ou yoga intégral (4 ateliers au choix) :

Yoga des yeux - réflexologie plantaire, Pranayama - Ayurveda.

Les ateliers se tiennent le dimanche de 10h à 12h à l'Espace Tout Un Art (1, rue des Goussons).

➤ **Contat : hathayogagif91@gmail.com**



© New Africa

ACTIVITÉS

Conférence DÉBAT

Jean-Claude Sauzet, ancien aumônier de la Maison d'Abraham à Jérusalem-Est animera la prochaine conférence organisée par l'association Les vendredis de Gif, sur le thème " de la Bible à aujourd'hui, quelles situations en Israël-Palestine ? ". Rendez-vous **vendredi 9 octobre** à 20h45 à la salle Teilhard.

➤ **Contact : www.lesvendredisdegif.org**

Plume GIFFOISE Fugueuse dans l'âme

Flavie Servant est de retour avec un troisième livre " Fugueuse dans l'âme ". Elle y raconte les maltraitances physiques et psychologiques subies durant sa jeunesse, qui l'ont poussées à fuguer de nombreuses fois, mais aussi les belles rencontres qu'elle a pu faire durant cette quête du bonheur.



FLAVIE SERVANT
FUGUEUSES DANS L'ÂME

LES ÉDITIONS
L'ÉCRIVAIN

100

La voix AU CHAPITRE

La Bibliothèque Sonore d'Orsay, Rives de l'Yvette, est l'une des 115 bibliothèques sonores en France, membres de l'Association des Donneurs de Voix. Créée par le Lions Club en 1972, elle propose des enregistrements d'œuvres diverses, réalisés par des donneurs de voix bénévoles et destinés à des audio-lecteurs aveugles, malvoyants ou handicapés ainsi qu'à des enfants souffrant de troubles cognitifs "dys".



Les ouvrages enregistrés peuvent être téléchargés ou prêtés gratuitement ; il suffit de fournir un certificat médical justifiant de l'impossibilité de lire de façon autonome pour en bénéficier. La Bibliothèque Sonore d'Orsay est également fortement impliquée dans l'espace scolaire giffois et participe notamment depuis plusieurs années aux journées Cap'handi auprès des établissements scolaires de la ville (ateliers de sensibilisation organisés par l'association Handicap à l'école).

Donnez de la voix, du temps ou même les deux en rejoignant l'association.

➤ **Contact** : 01 64 46 92 98 - bs-orsay@orange.fr
club.quomodo.com/bibliotheque-sonore-orsay

CULTURE allemande

Prochains rendez-vous de l'association Les Amis de la Langue et de la Culture Allemande :

- **Mardi 6 octobre** :
Monatliche gesprächsrunde à 10h,
Espace du Val de Gif.
 - **Jeudi 8 octobre** :
Conférence (O. Jullien) " Allemagne 1905-1933 - Créations artistiques intenses ",
à 20h, à l'espace Nicklès de La grande
Maison de Bures (entrée libre).
 - **Mardi 13 octobre** :
Scrabble (en allemand) à 10h,
Espace du Val de Gif.
- **Plus d'infos** : anna.jungen@alca91



STAGE de dessin



Pendant les vacances de la Toussaint, l'Atelier-École d'art " Les Pinceaux de la Vallée " organise deux stages de deux jours chacun pour les jeunes à partir de 10 ans et les adolescents :

- **Lundi 19 et mardi 20 octobre** : création d'une bande dessinée ou d'un manga autour d'un thème.
- **Mercredi 21 et jeudi 22 octobre** : création d'une bande dessinée ou d'un manga, et possibilité de réalisation de la 1^{ère} de couverture.

Les stages se dérouleront de 10h à 12h30 et de 13h45 à 16h30.

➤ **Inscriptions** :
www.lespinceauxdelavallee.com
 ➤ **Contact** : 01 64 46 78 28 / 06 62 67 08 14

SCOLAIRE

Infos PEEP

Le Grand Prix des Jeunes Dessinateurs 2019/2020, dont le thème était " dessine ta saison préférée ", aura permis à certains petits giffois de se découvrir (ou de confirmer) des talents de dessinateur. Pas de remise de prix officielle cette année, en raison du Covid-19. À la rentrée les lauréats se sont vus remettre leur récompense par le corps enseignant, qui a accepté la mission avec enthousiasme. Félicitations à tous les lauréats des écoles de la Feuillarde, de Coucelle, du Centre et des Sablons ; et en particulier à Tiago Bisaka-Hakala (CP), Théodore Diffis Herisson (CE2), Manon Viargues (CM2) et à la classe de CP de l'école de Courcelle, arrivés premiers de leur catégorie. Un prix spécial est décerné à la classe de CP-CE1 de Courcelle pour son dessin très réussi.



Envie de participer au prochain Grand Prix ? À vos crayons ! Cette année le thème est " créatures fantastiques et mythologiques ". Vous avez jusqu'au 6 mars pour remettre votre dessin aux associations de parents d'élèves.

➤ **Contact** :
peepgifsuryvette.wordpress.com
 ➤ **Contact écoles et collèges** :
Flavien Soucaze Guillous
peep-gif@netc.fr

INFOS APEIG

Les élections des représentants des parents d'élèves se tiendront :

- **Vendredi 9 octobre** pour les écoles et collèges.
 - **Samedi 10 octobre** pour le lycée de la vallée de Chevreuse.
- **Renseignements** : www.apeig.fr

Infos FCPE

Les prochaines réunions FCPE auront lieu :

- **Lundi 12 octobre** : réunion pour les écoles à 20h30, salle de l'Orangerie à côté de la mairie (Parc de la mairie).
- **Jeudi 12 novembre** : réunion pour le collège Les Goussons à 20h30, au château de Belleville (petit salon).
Vous souhaitez avoir des informations sur le rôle des représentants de parents d'élèves ou sur les différentes instances auxquelles ils participent ? Vous aimeriez être candidat ? Contactez la FCPE, elle répondra à vos questions.

➤ **Contact : fcpeprimaire.gif@gmail.com
fcpe.lesgoussons@gmail.com**

PETITES ANNONCES

- Professeur donne cours de piano, enfants, adultes, classique, variété, pop, jazz. Tél. : 06 18 75 78 92.

- Professeur d'espagnol expérimentée en lycée et université donne cours particuliers tous niveaux - Bac, Licence, Master. Tél. : 06 82 16 97 32.
- Espagnol tous niveaux. Professeur natif expérimenté. Tél. : 06 09 86 44 11 ou 01 60 12 29 50.
- Cours d'anglais par professeur certifiée 6e-Terminal. Préparation au Bac oral et écrit. Tél. : 06 83 59 07 72.
- Professeur expérimenté donne cours particuliers maths et physique tous niveaux. Terminale S option maths. Préparation BAC et concours. Tél. : 01 64 46 71 51 ou 06 52 17 41 54.
- Docteur en maths, professeur lycée, propose un suivi en classe préparatoire 1h/semaine. Tél. : 06 27 75 25 53.
- Professeur retraitée donne cours de maths 6e à Terminale. Peut se déplacer. Tél. : 01 69 07 92 90 / 06 09 18 63 99.
- Formation, perfectionnement internet, PC, tablette, Smartphone, démarches administratives. Activement retraité, je viens à domicile vous aider à maîtriser l'informatique. Tél. : 06 73 26 58 62.
- Coiffeuse à domicile. Tél. : 06 20 99 35 64.

- Rachat disques vinyles + Hifi + Contrebasse, guitare, instruments jazz. Tél. : 06 95 58 76 93.
- Vente de matériel de dessin et de peinture (pinceaux, papiers, toiles etc...) Tél. : 06 79 25 38 58.
- Jardinier sur Gif expérimenté et outillé, effectue taille d'arbres, travaux d'entretien de jardins. Règlement CESU-URSSAF. Jean-Pierre 06 27 38 17 84.
- Jardinier avec expérience et références, effectue tous travaux jardin. Dispose matériels. CESU et URSSAF acceptés. Disponible rapidement. Tél. : 06 63 72 18 31 Pierre.
- Loue place de parking en sous-sol avec accès sécurisé centre-ville Gif vallée 80€/mois CC. Tél. : 06 12 76 43 96.

➤ **Téléchargez le formulaire sur le site Internet de la ville : www.ville-gif.fr**

Tarif : 4 € TTC la ligne de 38 caractères, intervalles compris. Règlement uniquement par chèque à l'ordre de " Régie publicitaire de Gif ".

Le contenu des annonces est sous l'entière responsabilité de leurs auteurs.

CARNET

Naissances du 01.07 au 30.08.2020

Julia Charle Thierry • Léna Charle Thierry • Lyna Massi Abdoulaye • Gabriel Balegos • Paul Araoz • Kaylonn Garcia Pleno • Robin Minenna • Ada Esmer • Alexandra Masson • Vicky Prostack • Victoire Sophie • Namory Sanogo • Ulysse Chaumeil • Simon Gelis • Marley Louro • Salomé Ruiz Zicot • Jonas Boudeville • Anaëlle Tranchant • Mame-Mor Cisse • Tasnime Nouri • Paul Bausson Nouaille

Mariages du 01.07 au 29.08.2020

- **Le 4 juillet**
Sébastien Nollet et Yeeseul Kim
Priscilla Da Costa et Emmanuel Vaillant
- **Le 18 juillet**
Lucie Nimal et Silas Richerd
- **Le 21 juillet**
Karim Ennadifi et Ahlam Belhamra

- **Le 24 juillet**
Marine Champetier de Ribes Christofle et Géraud Létang
Lou Landry -- Linet et Nathan Canva
- **Le 29 juillet**
Nazligül Aktas et Baris Telmen
- **Le 1^{er} août**
Steve Gillet et Sonia Jusselin
- **Le 8 août**
Laurent Laboureur et Eugénie Romero
Stephen Vermersch et Jawaher Limame
Estelle D'ollone et Florent Invernizzi
- **Le 28 août**
Sébastien Garzon et Emilie Bailleux
- **Le 29 août**
N'Saissaith Diby et Carine Gohore
Séverine Délot et Patrice Pierre
Sandrine Colin et Gautier Lagarde

Décès du 01.07 au 30.08.2020

Philippe Bechenec • Stéphane Boislore • Kenneth Malyszczak né Ross • Jean Vaultier • Georgette Guénal née Lansiaux • Michelle Paulhiac née Pasquier • Jean Fontlupt • Jacques Banide • Evelyne Fillon-Payoux • Bruna Ramade née Brazzarola • Ginette Jaucquin née Quartier • Jean Pichon • Lauren Yeh • Agnès Bonnet née Halluitte • Annie Ginibre née Emery • Michel Tausin • Pierrette Degombert née Boutier • Jeannine Beisson née Schecroun

Les familles qui refusent la publication des informations concernant les naissances, mariages et décès dans le mensuel municipal doivent le signaler au 01 70 56 52 03.

Courriel : accueil@mairie-gif.fr

Toutes les mesures sanitaires nécessaires sont mises en place. Elles sont susceptibles d'être modifiées en s'adaptant aux instructions légales, suivant l'évolution de la crise sanitaire.



Photo : Fabienne Rappeneau

LA MACHINE DE TURING

Spectacle

Qui est Alan Turing ? Un mathématicien engagé pendant la Seconde Guerre Mondiale pour briser le code d'Enigma, la machine utilisée par les nazis pour crypter leurs communications. Un scientifique génial à qui l'on doit l'ancêtre de l'ordinateur. Mais aussi un homme fragile et touchant qui finira brisé... À travers une scénographie ingénieuse, qui utilise la vidéo, et des allers-retours dans le temps, on découvre à la fois son histoire tragique et celle d'un pays qui a mis bien du temps à reconnaître ce qu'elle lui devait... Benoit Solès qui incarne Alan Turing est bouleversant et Amaury de Crayencour qui lui donne la réplique est parfait. Cette pièce a été récompensée par 4 "Molière" en 2019.

➤ Samedi 10 octobre à 21h - La Terrasse

Sur réservation - Tél. : 01 70 56 52 60 - culturel@mairie-gif.fr - www.ville-gif.fr

LA SCIENCE TAILLE XX ELLES

Exposition



Le CNRS et l'association Femmes et Sciences, en partenariat avec la région Ile-de-France, vous proposent de découvrir la diversité des métiers scientifiques et techniques et les parcours pour y accéder, à travers 16 ambassadrices issues de la communauté scientifique francilienne. Vincent Moncorgé, photographe professionnel, a réalisé les portraits décalés de ces femmes, dans une scénographie hors du laboratoire, avec un objet emblématique pour chacune. Chercheuses, ingénieures, techniciennes... elles exercent dans des disciplines aussi variées que l'astrophysique, l'optique ou la finance.

➤ Du vendredi 9 au dimanche 11 octobre de 14h à 18h - Château de Belleville
Entrée libre - www.iledefrance-gif.cnrs.fr

LA FOLLE RENCONTRE DE M. TROTO ET DE MME TROTAR

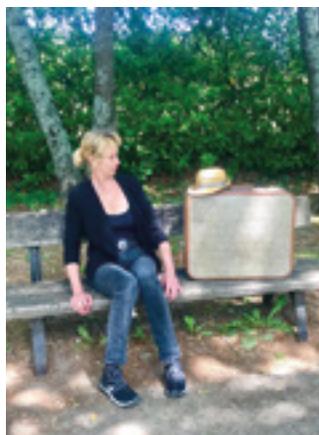
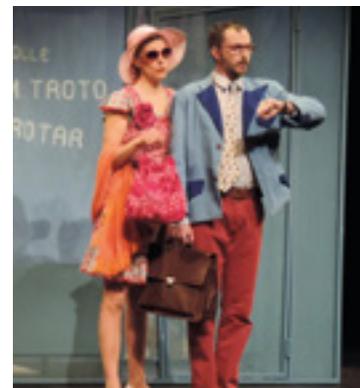
Spectacle

M. Troto fait tout très vite et il déteste attendre ! Mme Trotar adore prendre son temps et profiter ! Ils n'ont donc aucune chance de se rencontrer et encore moins de se plaire. Seulement Mme Trotar est charmante et M. Troto est très séduisant... Histoire d'amour improbable, cette comédie légère, drôle et pleine de charme évoque la maladresse, le décalage et crée le quiproquo. Une jolie manière d'évoquer la différence.

➤ Mercredi 21 octobre à 15h - La Terrasse



Pour toute la famille
Sur réservation - Tél. : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr - www.ville-gif.fr



SOIRÉE CONTE

Spectacle

“Ce jour-là, dans ce jardin-là, un homme, avec sa valise, assis sur un banc, là. “ Je vous attendais ! ” m’a-t-il dit en me souriant et en m’invitant à m’asseoir à côté de lui, là. Quand il est parti, il m’a laissé sa valise ! Et dans cette valise là... Ah ! La la ! ”

➤ Vendredi 23 octobre à 16h - MJC Cyrano

À partir de 4 ans - Spectacle assis - Sur réservation
5€ / 3€ MJC IDF / Gratuit adh. MJC Cyrano
Tél. : 01 69 07 55 02 - infos@mjc-cyrano.fr

FEMMES D'UN MONDE À L'AUTRE

MARIE DORIGNY ET CLAUDINE DOURY

Exposition photographique



© Marie Dorigny / MYOP



© Claudine Doury / VU / Courtesy In Camera

Il y a d'abord des regards qui touchent, bouleversent et patiemment construisent un tout photographique qui s'impose, comme se sont imposés ceux de Marie Dorigny et de Claudine Doury.

Marie Dorigny va à la rencontre de femmes menacées chez elles, contraintes à la fuite et l'exil. Les photographies nous plongent dans l'univers de détresse de ces femmes croisées dans la tourmente mais à la dignité très émouvante.

Claudine Doury, quant à elle, nous entraîne en Asie Centrale par petites touches, teintées d'une poésie et d'une douceur récurrente à son travail. Elle approche des jeunes femmes dans des étendues infinies semblant immuables.

C'est la profonde humanité de ces deux regards qui touche et rend ces femmes d'un monde à l'autre... si proches.

➤ Du 13 octobre au 20 décembre - Val Fleury

Entrée libre du mardi au samedi de 14h à 18h et dimanche de 14h à 18h30

Autour de l'exposition

Dimanche 18 octobre à 15h / Atelier famille : " Photo-matières ", animé par Leïla Garfield - À partir de 6 ans - Sur inscription

Dimanche 25 octobre à 15h / Atelier famille : faire parler les images, animé par La Fille de Corinthe - À partir de 6 ans - Sur inscription

Visites commentées par un médiateur culturel, chaque samedi et dimanche de 14h à 18h

Visites et ateliers gratuits

Renseignements : culturel@mairie-gif.fr - Tél. : 01 70 56 52 60

Attention ! Le Val Fleury sera fermé le dimanche 1^{er} novembre.

RENDEZ-VOUS

Ludothèque

Ludothèque municipale - Place du Chapitre
Tél. : 01 70 56 52 65 - ludotheque@mairie-gif.fr

Club magic

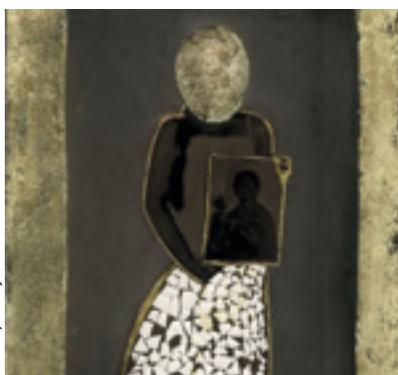
Cartes à collectionner - Draft Zendikar Rising
À partir de 12 ans (masque obligatoire)
Sur inscription - Tarif : 15 €
➤ **Samedi 17 octobre à 14h**

Atelier fabrication de jeu

Sortilèges - À partir de 8 ans
Sur inscription - Tarif : 8 €
➤ **Mercredi 28 octobre à 14h**

Soirée jeux

Soirée de la frousse (surprises d'Halloween).
À partir de 14 ans (masque obligatoire).
➤ **Vendredi 30 octobre à 20h30**
Et si vous veniez déguisé.e !



Melanie-Jane Frey

JEUDI DE LA CLIC

Photographie

Ce rendez-vous sera l'occasion de découvrir le travail d'un photographe professionnel.

Ce mois-ci, découvrez le travail de Mélanie-Jane Frey.

➤ **Jeudi 8 octobre à 21h**

MJC Cyrano - Entrée libre

Tél. : 01 69 07 55 02

CENTRAL CINÉMA

Cinéma

Square de la mairie.

Chaque mercredi, retrouvez le programme du Central cinéma sur www.ville-gif.fr



TOUT COMMENCE PAR UN RÊVE

Exposition peinture

Cecilia Garrec, artiste giffoise émergente, aborde le monde de l'art sans règles ni obstacles. Elle est portée vers une approche très intuitive et ses créations sont surprenantes. Utilisant des médiums variés, elle se concentre maintenant sur le pastel et crée des impacts visuels et émotionnels par la composition et les couleurs. Elle puise quotidiennement dans son expérience de la recherche scientifique pour mélanger les techniques, les styles et les concepts. 50 tableaux à découvrir le temps d'un week-end au château de Belleville.

➤ **Vendredi 2 octobre de 12h à 19h**

Samedi 3 et dimanche 4 octobre de 11h à 19h

Château de Belleville - Entrée libre

www.ville-gif.fr - www.ceciliagarrec.com



Cécilia Garrec - Précipice

RENDEZ-VOUS

Lecture

Médiathèque intercommunale de Gif
Place du Chapitre - Tél. : 01 69 31 30 14
mediatheque-gif-yvette@paris-saclay.com

Rencontre littéraire

Dans le cadre du Festival Vo-Vf, la médiathèque propose une rencontre avec Pierre Bisiou, fondateur des éditions Matin Calme, et de Kyungran Choi, traductrice en Coréen. Les éditions Matin Calme ont pour but de faire connaître en France le polar coréen sous toutes ses facettes. Rencontre animée par Cultureuil, librairie nomade, et suivie d'une vente de livres par la librairie Liragif.

➤ **Mardi 6 octobre à 19h - Pour adultes**

Entrée libre (masque obligatoire)

www.matincalme-editions.com

Café littéraire

Venez échanger autour de vos coups de cœur, et faire le plein de belles idées de lecture !

• Café littéraire- Adultes

Entrée libre (masque obligatoire)

➤ **Samedi 10 octobre de 13h30 à 15h**

• Café littéraire- Ados

À partir de 12 ans - Entrée libre

(masque obligatoire)

➤ **Vendredi 16 octobre de 17h à 18h15**

Au fil des histoires

Lecture d'albums - À partir de 18 mois

➤ **Mercredi 14 octobre à 16h**

ATTENTION !
NOUVEAUX HORAIRES
DEPUIS LA RENTRÉE

Mardi, jeudi, vendredi : 15h-18h30

Mercredi : 10h-12h30 et 15h-18h30

Samedi : 10h-12h30 et 15h-17h30

Fête de la science

Conférences sur l'astronomie et questions-réponses, par Physique et Chocolat. Vous rêvez d'étoiles et de planètes lointaines ? Embarquez pour un voyage intergalactique rempli de trous noirs monstrueux, de magnifiques nébuleuses et d'extraterrestres ! Une mini-conférence pour décrypter l'univers avec humour et simplicité et toutes les réponses aux questions que vous n'avez jamais osé poser.

➤ **Vendredi 23 octobre**

de 10h à 11h pour les 5-7 ans

(présence d'un adulte souhaitée) et

de 14h à 15h pour les 8-12 ans.

Entrée libre (masque obligatoire

à partir de 11 ans)

www.physiquetchocolat.com

Atelier Matisse

Atelier de découverte autour de l'œuvre de Matisse, par un animateur de la revue Dada. Chaque enfant réalisera une œuvre à la manière de l'artiste.

➤ **Mardi 27 octobre de 10h à 12h**

À partir de 6 ans (masque obligatoire

à partir de 11 ans)

Sur inscription au 01 69 31 30 14

HÉLIUM

Parcours d'artistes

Cette année encore suivez le parcours Hélium à travers la vallée de Chevreuse. Pour cette 16^e édition, 92 artistes sont répartis sur 32 villes et villages. Différents circuits vélo ou rando vous sont proposés pour aller à la rencontre des artistes. Par exemple, la MJC Cyrano vous invite à une randonnée accompagnée, le dimanche 4 octobre à 9h50 à la découverte des villages de Chevreuse, Boullay-les-Troux, leurs

environs et des artistes exposant sur ce trajet (rendez-vous devant la Maison des associations Claude Guénot à Chevreuse). À Gif, vous pourrez contempler les œuvres de l'artiste peintre et plasticienne Karine Langevin (au 20 Parc Vatonne).

➤ **Samedi 3 et dimanche 4 octobre de 11h à 19h**

Samedi 10 et dimanche 11 octobre de 11h à 19h

Programme complet

sur www.helium-artistes.com



CONFÉRENCES UNIVERCITÉ OUVERTE

ATTENTION ! Les conférences de l'UniverCité ouverte seront assurées en visio-conférence uniquement pour les abonnés. Ces derniers recevront la procédure par mail.

Pour le cycle cinéma : inscriptions obligatoires auprès du service culturel.

Art et société

• L'Art et la table

Marchés et denrées

Judi 1^{er} octobre à 14h15

Cuisine en peinture

Judi 8 octobre à 14h15

La table représentée

Judi 15 octobre à 14h15

Sciences

• Des organismes hors catégorie

Les champignons,
des organismes très modèles

Mardi 6 octobre à 14h15

Diversité des bactériophages,
prédateurs et régulateurs
des bactéries

Mardi 13 octobre à 14h15

Cinéma

• À l'Ouest quoi de nouveau ?

Le Western depuis la fin des années 60

Séance introductive

Lundi 12 octobre à 14h15

Central cinéma

Histoire

• Histoire de l'écriture (2)

L'origine et la distribution
des alphabets au II^e millénaire
avant notre ère

Vendredi 16 octobre à 14h15

➤ Pour tout renseignement,
service Culturel : 01 70 56 52 60
culturel@mairie-gif.fr
www.ville-gif.fr



BOEUF ROCK

Musique

Scène ouverte à tous les rockeurs. Rencontres, partage et improvisation seront au cœur de cette soirée.

Samedi 17 octobre à 21h - MJC Cyrano - Entrée libre

Tél. : 01 69 07 55 02

BALADE BOTANIQUE

promenade-découverte

Le temps d'une balade champêtre à Gif-sur-Yvette partez à la découverte des plantes sauvages comestibles avec Stéphane Lorient.

➤ **Mercredi 21 et mercredi 28 octobre de 14h30 à 16h30 - Réservation obligatoire**
www.destination-paris-saclay.com



Photo : lemanidh



BOEUF JAZZ

Musique

Soirée improvisation autour des standards de jazz. Ouvert à tous les musiciens passionnés par ce genre musical.

➤ **Vendredi 16 octobre à 21h**
MJC Cyrano - Entrée libre
Tél. : 01 69 07 55 02

LES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Michel Bournat

Maire et conseiller départemental,
vous reçoit sur rendez-vous au
01 70 56 52 70.

Les adjoints au maire et
les conseillers municipaux délégués
reçoivent sur rendez-vous.

Prendre contact avec le service concerné
au 01 69 18 69 18.

Yann Cauchetier

(Intercommunalité et
Relations institutionnelles)

Christine Mercier

(Jeunesse et Sports)

Pierre-Yves Zigna

(Finances et Développement numérique)

Catherine Lansiard

(Cadre de vie et Urbanisme)

Michel Barret

(Affaires citoyennes et Prévention-sécurité)

Marie-Christine Fauriaux-Régnier

(Ressources humaines)

Thierry Fasolin

(Transition énergétique et Travaux)

Laura Baudart

(Affaires culturelles)

François Dupuy

(Vie scolaire)

Caroline Lavarenne

(Affaires sociales,
Relations universitaires et vie étudiante)

Alain Faubeau

(Transports)

Dominique Ravinet

(Petite enfance)

Nicolas Tourneur

(Communication)

Émilie Soulez

(Commerces et Artisanat)

Philippe Garsuault

(Développement durable)

Marie-Pierre Tourniaire

(Actions intergénérationnelles et Logement)



À l'occasion de la rentrée, Michel Bournat, maire de Gif et François Dupuy, maire-adjoint à la vie scolaire ont distribué des dictionnaires aux élèves d'une classe de CM1 des Neuveries. Cette année, 230 dictionnaires ont été distribués à tous les élèves giffois de CM1, un outil qui leur sera utile tout au long de leur scolarité et bien des années après.



Mercredi 16 septembre, Marie-Odile Foucras, architecte, Michel Bournat, maire de Gif, Christian Delapierre, Directeur général d'Île-de-France Logement de Kaufman & Broad, et Marc Vettrano, Directeur général adjoint d'Île-de-France grande couronne de Kaufman & Broad ont inauguré la nouvelle résidence du Golf qui accueillera prochainement ses futurs habitants.

VOTRE MAIRE EN DIRECT

Le maire Michel Bournat répond à vos questions directement par téléphone lors de ses permanences téléphoniques. Aux dates et horaires indiqués, composez le numéro suivant : 01 70 56 52 53.

VENREDI 9 OCTOBRE

DE 10H À 11H

JEUDI 22 OCTOBRE

DE 11H À 12H

Renseignement : democratie.locale@mairie-gif.fr



mobilités vous!

et retrouvez
la liberté...



À L’AFFICHE
— EN —
OCTOBRE

**À VÉLO, À PIED,
EN STOP, EN BUS...**
Optimisez votre impact
environnemental



Ville de Gif



www.ville-gif.fr



Et ça commence **ici**